GRAND-DUCHÈ DE LUXEMBOURG

CHAMPS D'ESSAIS

ESSAIS DE VARIÉTÉS DE MAÏS 2012

FELDVERSUCHE

MAISSORTENVERSUCHE 2012

ADMINISTRATION
DES SERVICES TECHNIQUES
DE L'AGRICULTURE
16, ROUTE D'ESCH
L-1019 LUXEMBOURG

VERWALTUNG
DER TECHNISCHEN DIENSTSTELLEN
FÜR LANDWIRTSCHAFT
ESCHERSTRASSE, 16
L-1019 LUXEMBURG

TX 104

ESSAIS MAÏS ENSILAGE

2012

SILOMAIS-VERSUCHE

ASTA

Service de la production végétale

Luxembourg

Sommaire

Essais Maïs ensilage / Silomaisversuche 2012

Essais Bon-Pays / Versuche Gutland

2012	- Remarques préliminaires / Allgemeine Bemerkungen	1
	- Evolution des surfaces de maïs ensilage au Luxembourg / Silomaisanbaufläche 2012	3
	- Plan de situation des champs d'essais / Versuchslageplan	4
	- Données sur les champs d'essais / Angaben über die Versuchsfelder	5-8
	- Variétés et obtenteurs / Sorten und Züchter	9-10
	- Synthèse des Rendements en 2012 / Zusammenfassung der Erträge 2012	11-12
	- Rendements en M.V. / Grünmasseerträge	13-14
	- Rendements en M.S. / Trockenmasseerträge	15-16
	- Teneur M.S. en % plante entière/ Trockenmassegehalte in % ganze Pflanze	17-18
	- Teneur en MS en % (Epis) et part d'Epis/ Trockensubstanzgehalte in % (Kolben) u. Kolbenanteil	19-20
	- VEM - Valeur énergétique / Energiedichte	21-22
	- Amidon / Stärke	23-24
	- Observations du champs/ Feldbeobachtungen	25-26

Variétés inscrites et proposées à l'inscription./ Eingetragene und zur Eintragung anstehende Sorten

2010-12	- Synthèse des années 2010-2012/ Zusammenfassung der Jahre 2010-2012	27
2011-12	- Synthèse des années 2011-2012/ Zusammenfassung der Jahre 2011-2012	28-29

****

Essais Ardennes / Grenzlagenversuch

2012	- Variétés et obtenteurs / Sorten und Züchter	9-10
	- Données sur les champs d'essais / Angaben über die Versuchsfelder	30-31
	- Synthèse des Rendements en 2011 / Zusammenfassung der Erträge 2011	32
	- Rendements en M.V. / Grünmasseerträge	33
	- Rendements en M.S. / Trockenmasseerträge	34
	- Teneur M.S. en % plante entière/ Trockenmassegehalte in % ganze Pflanze	35
	- Teneur en MS en % (Epis) et part d'Epis/ Trockensubstanzgehalte in % (Kolben) u. Kolbenanteil	36
	- Valeur énergétique / VEM. - Energiedichte	37
	- Amidon / Stärke	38
	- Observations du champs / Feldbeobachtungen	39
2010-12	- Synthèse des années 2010-2012/ Zusammenfassung der Jahre 2010-2012	40

Essais maïs énergétique / Energiemaisversuch

2012	- Variétés et obtenteurs / Sorten und Züchter	10
	- Synthèse des Rendements en 2011 / Zusammenfassung der Erträge 2011	
	- Pletschetterhof	41
	- Useldange	42
	- Synthèse des Rendements en 2011 / Zusammenfassung der Erträge 2011	43
	- Personnes responsables des champs d'essais / Verantwortliche Personen	44

Remarques préliminaires

2012 peut être considérée comme l'une des années les plus difficiles pour la culture du maïs au Luxembourg depuis 20 ans. Une pluviométrie excessive au moment des semis du maïs a prolongé ces derniers parfois jusqu'à fin mai. Ensuite les circonstances météorologiques démesurément humides ont considérablement perturbé la lutte contre les mauvaises herbes. En plus, les conditions climatiques défavorables ont fortement freiné la levée et le développement juvénile des plantules de maïs de sorte que les plantes de maïs n'ont jamais su rattraper leur retard de croissance au cours de la période de végétation. Subséquemment la récolté du maïs ensilage a souvent eu lieu que vers la fin octobre, bien après les premières gelées. Les rendements étaient très variables, non seulement selon les régions, mais surtout en fonction des dates de semis, aussi la maturité ensilage n'a pas pu être atteinte partout.

La récolte des essais de l'ASTA était en moyenne somme toute, avec 172 qx/ha de matière sèche, un taux de matière sèche (TMS) de 31,2% et une teneur en amidon de 26,3%, satisfaisante. Cependant on pouvait noter d'énormes différences entre les différents sites d'expérimentations. Ainsi, le rendement en matière sèche s'élevait en moyenne à 207 qx à Useldange, alors qu'il n'était que de 133 qx à Nagem. De même, les TMS moyens avoisinaient avec 35% au Plettschetterhof leur optimum, mais à Nagem ces valeurs étaient à peine de 27%, traduisant la difficulté d'atteindre la maturité pour les variétés y mises en essai. Pour ce qui concernait les teneurs en amidon et en énergie, on retrouvait les mêmes disparités entre les différents champs d'essais. Par exemple, les teneurs en amidon étaient en moyenne de 32 % à Useldange, alors qu'elles n'étaient que de 15% à Nagem. Il convient de noter qu'on peut indéniablement imputer les mauvaises récoltes à Nagem au semis retardé par les précipitations jusqu'à fin mai.

Dans les essais établis en Ardenne, on observait les mêmes variations. A Marnach la récolte était excellente avec 164 qx/ha et une TMS de 34,4 % alors qu'elle était décevante à Crendal avec seulement 129 qx/ha et 23,8% de matière sèche.

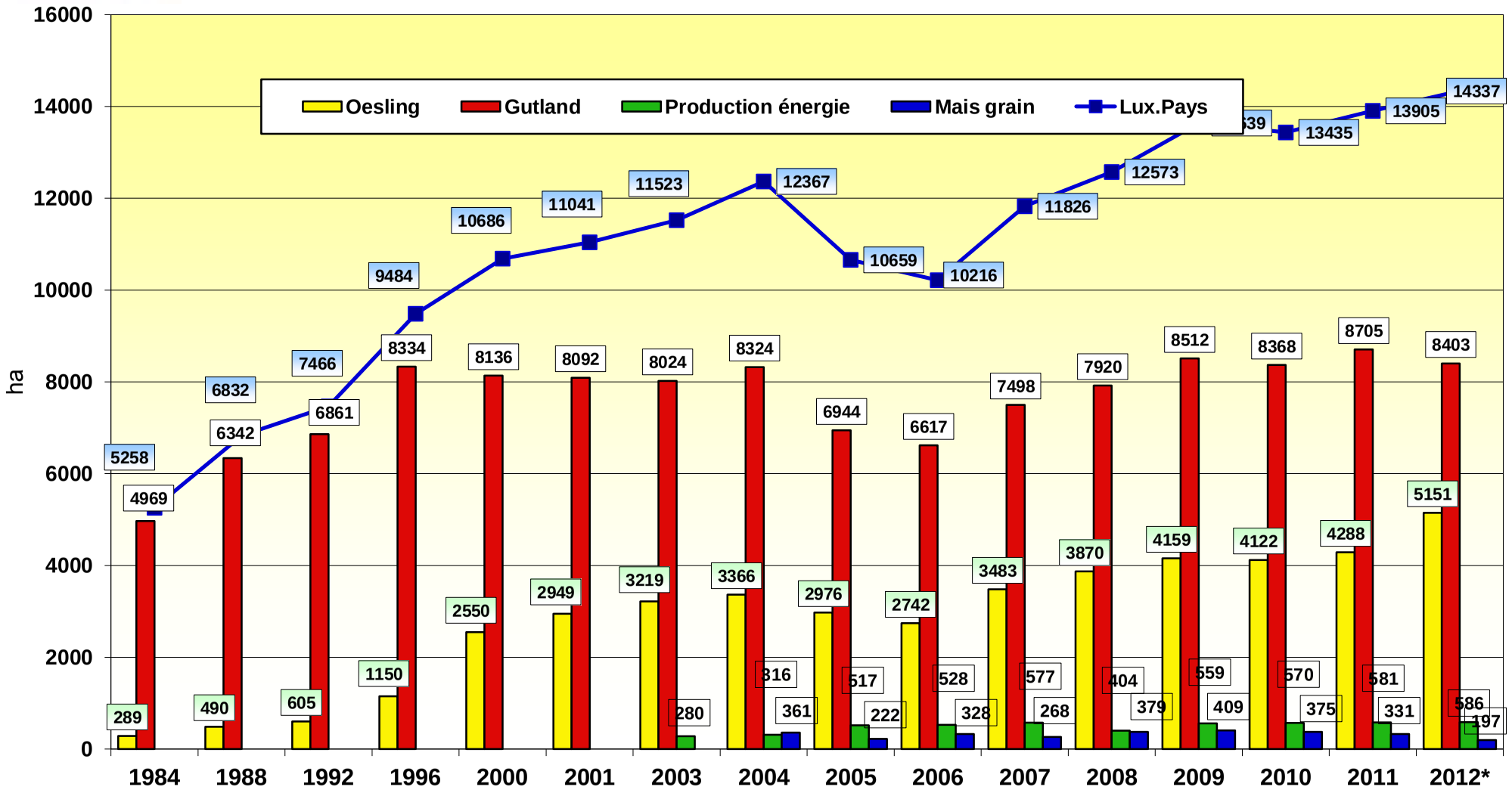
Vorwort

2012 war sicherlich eines der schwierigsten Maisjahre der vergangenen 20 Jahre. Schon die Aussaat gestaltete sich, aufgrund andauernder Regenfälle, recht mühsam, so dass sich die Maissaat vielerorts bis spät in den Mai verzögerte. Fortwährende Niederschläge erschwerten zudem die Unkrautbekämpfung. Aufgang und Jugendentwickelung der Maispflanzen verliefen nicht ideal und wurden durch die ungünstigen Witterungsverhältnisse stark gebremst. Jedenfalls vermochte der Mais seinen Entwicklungsrückstand bis zum Herbst nicht mehr wett zu machen. Folglich erfolgte die Silomaisernte erst spät im Oktober. In Abhängigkeit von Aussaattermin bzw. lokaler oder regionaler Witterungsbedingungen war die Ernte je nach Standort recht variabel und die Siloreife konnte nicht überall erreicht werden.

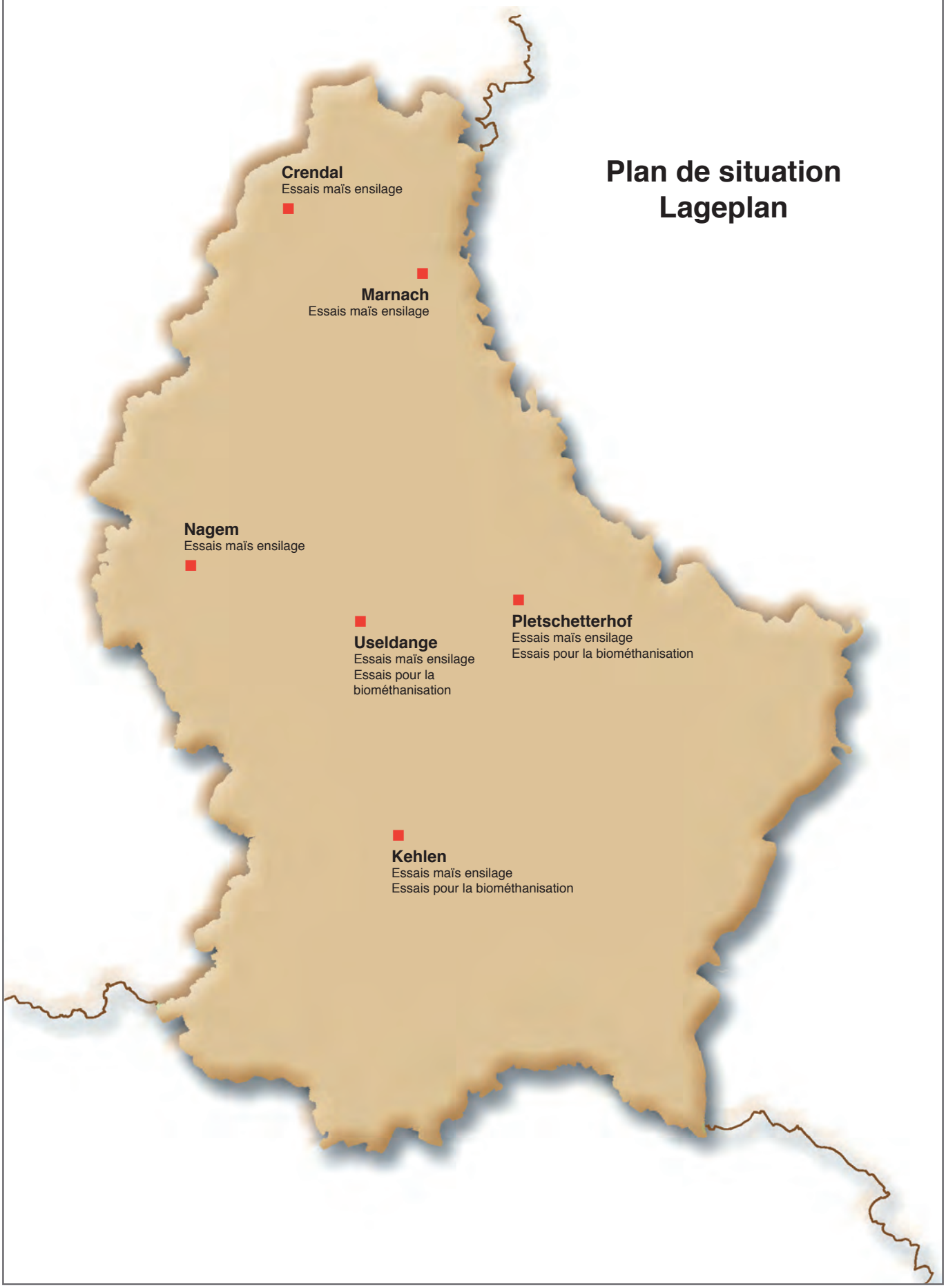
Zwar fiel die Maisernte in den ASTA-Versuchsfeldern im Durchschnitt mit 172 dt Trockenmasse. 31,2 % Trockensubstanzgehalt (TSG) und 26,3 % Stärkeanteil doch noch recht ansehnlich aus, allerdings gab es bedeutende Unterschiede zwischen den verschiedenen Versuchsstandorten. So konnten auf dem ASTA-Versuchsfeld in Useldingen durchschnittlich 207 dt Trockenmasse abgeerntet werden, derweil in Nagen die Ernte nur 133 dt betrug. Desgleichen konnte die Siloreife auf dem Pletscheterhof mit 35% TSG mühelos erreicht werden. Hingegen in Nagem mit durchschnittlichen 27% TSG fast keine Maissorte siloreif wurde. Die gleiche Spannbreite war ebenfalls bei der Energiedichte (VEM) sowie bei den Stärkewerten zu verzeichnen. So betrugen in Useldingen die Stärkegehalte im Mittel 32%, derweil in Nagen dieser Wert nur 15% ausmachte. Die schlechten Inhaltstoffe und Resultate in Nagen waren ausschließlich auf einem witterungsbedingten späten Aussaattermin zurückzuführen.

Auch im Oesling fielen die Versuchsergebnisse sehr unterschiedlich aus. So kann man die Silomaisernte in Marnach mit 164 dt Trockenmasse und einem TSG von 34,4 % durchaus als hervorragend bezeichnen, derweil in Crendal nur 129 dt bei einem deutlich unzureichendem TSG von 23,8 % zu verzeichnen waren.

EVOLUTION DES SURFACES DE MAÏS (1984 - 2012)



Les champs d'essais / die Versuchsfelder



TX 104

Die Versuchsfelder / Les champs d'essais

Die Silomaisversuche werden an 6 verschiedenen Stellen des Landes durchgeführt,und zwar :
4 im Gutland und 2 im Ösling.
Les champs d'essais maïs ensilage ont été établis à 6 endroits différents du pays.
4 en Grandes Essais et 2 en Ardennes

1. KEHLEN

Betrieb / Exploitation : Bink-Hilgert, Kehlen

Höhenlage / Altitude 300 m über NN

Sonnenscheindauer / Somme d'insolation (Ø 1981-2010) 1725 Stunden /heures

Jahresniederschlag / précipitations annuelles: (ø de 30 années) 897 mm (Station Luxbg)

STATION MAMER / (Ø 1981-2010 Station Luxbg-Findel)

	Niederschlagsmengen/ précipitations		**Temperatur / Température /**	
	Ø 1981-2010	**2012**	**Ø 1981-2010**	**2012**
AVRIL	58.1 mm	91.2 mm	8.7°C	7.8 °C
MAI	77.3 mm	62.5 mm	13.0°C	14.4 °C
JUIN	80.7 mm	107.3 mm	15.8°C	15.5 °C
JUILLET	70.7 mm	114.1 mm	18.2°C	16.9 °C
AOÛT	75.9 mm	28.3 mm	17.7°C	18.9 °C
SEPTEMBRE.	75.5 mm	22.1 mm	13.9°C	13.3 °C
OCTOBRE	86.8 mm	74.2 mm	9.5 °C	9.7 °C

Bodenbeschaffenheit / nature du sol : tonige Parabraunerden / sols argileux, modérement gleyifiés
Bodenbearbeitung / Préparation du champ : Grubber / Cultivateur + Kreiselegge / Herse rotative
Grunddüngung/ Fumure de fond : keine / aucune

Org. Dünger / Fumure organique Herbst/automne 2011: 15m3 lisier;
März / mars 2012 : 15 t Mist/ fumier

Vorfrüchte / Précédents culturaux : Mais -> Futtergras / Maïs -> Graminées fourragères

Die mineralische Düngung erfolgte mit der Aussaat als Reihendüngung in Form von DAP 18-46 (33%) und Ammoniumsulfat (66%):
Fertilisation en ligne lors du semis d'un engrais composés sous forme de DAP 18-46 (33%) et de nitrate d'ammonium. (66%) :
60 kg N / ha
46 kg P2O5 / ha
Spätdüngung / Fertilisation tardive am/ le 24 Juli / juillet 40 kg N/ha während dem Maishacken / pendant les travaux de binage
Pflanzenschutz / Traitement contre les mauvaises herbes. :
1 l/ha CALARIS und 0,7l/ha SAMSON im 5 Blattstadium des Maises / au stade 6 feuilles du maïs.
Einsaat / date de semis : : **Mulchsaatverfahren / Semis mulch : 24.05.2012**
Erntedatum / date de la récolte **:**

2. PLETSCHTERHOF

Betrieb / Exploitation : Schmit Paul

Höhenlage / Altitude	355 m über NN
Sonnenscheindauer / Somme d'insolation (Ø 1981-2010)	1725 Stunden /heures
Jahresniederschlag / précipitations annuelles: (ø de 30 années)	897 mm (Station Luxbg)

STATION CHRISTNACH / (Ø 1981-2010 Station Luxbg-Findel)

	Niederschlagsmengen/ précipitations		**Temperatur / Température /**	
	Ø 1981-2010	**2012**	**Ø 1981-2010**	**2012**
AVRIL	58.1 mm	89.3 mm	8.7°C	7.8 °C
MAI	77.3 mm	78.1 mm	13.0°C	14.7 °C
JUIN	80.7 mm	83.0 mm	15.8°C	15.2 °C
JUILLET	70.7 mm	79.7 mm	18.2°C	16.9 °C
AOÛT	75.9 mm	27.3 mm	17.7°C	18.8 °C
SEPTEMBRE.	75.5 mm	52.2 mm	13.9°C	13.1 °C
OCTOBRE	86.8 mm	115.1 mm	9.5 °C	9.1 °C

Bodenbeschaffenheit / nature du sol : sandig-lehmige Braunerden auf luxemburger Sandstein / sols sablo-limoneux, non gleyifiés sur substrat de grès de Luxembourg.
Bodenbearbeitung / Préparation du champ : Grubber / Cultivateur
Grunddüngung/ Fumure de fond : keine / aucune
Org. Dünger / Fumure organique : Herbst / automne 2011 : 25m3 Gülle/lisier
Mai./ mai 2012 : 15 t Mist/ fumier
Vorfrüchte/ Précédents culturaux : Mais -> Futtergras/ Maïs -> Graminées fourragères

Die mineralische Düngung erfolgte mit der Aussaat als Reihendüngung in Form von DAP 18-46 (33%) und Ammoniumsulfat (66%):
Fertilisation minérale en ligne lors du semis d'un engrais composés sous forme de DAP 18-46 (33%) et de nitrate d'ammonium. (66%) :
60 kg N / ha
46 kg P2O5 / ha
Keine Spätdüngung / Aucune Fertilisation tardive

Pflanzenschutz / Traitement contre les mauvaises herbes. :
1,0 l/ha CALARIS und 0,7 l/ha SAMSON im 5 Blattstadium des Maises / au stade 5 feuilles du Maïs.

Einsaat / date de semis : : **Mulchsaatverfahren / Semis mulch : 13.05.2012**
Erntedatum / date de la récolte **: 27.09.2012; 02.10.2012; 18.10.2012**

3. NAGEM

Betrieb / Exploitation : Bourg Lucien, Nagem

Höhenlage / Altitude 300 m über NN

Station Arsdorf (Ø 1981-2010 Station Luxbg-Findel)

	Niederschlagsmengen / précipitations		**Température / Temperatur**	
	Ø 1981-2010	**2012**	**Ø 1981-2010**	**2012**
AVRIL.	58.1 mm	107.6 mm	8.7°C	6.3 °C
MAI	77.3 mm	86.5 mm	13.0°C	12.9 °C
JUIN	80.7 mm	115.5 mm	15.8°C	14.0 °C
JUILLET	70.7 mm	147.4 mm	18.2°C	15.5 °C
AOÛT	75.9 mm	28.9 mm	17.7°C	16.7 °C
SEPTEMBRE.	75.5 mm	75.7 mm	13.9°C	12.7 °C
OCTOBRE	86.8 mm	103.3 mm	9.5 °C	8.8 °C

Grunddüngung / Fumure de fond : keine / aucune
Org. Dünger / Fumure organique : 20 m^3 Gülle / lisier + 10 t Rindermist / fumier

Bodenbeschaffenheit / nature du sol : Steinig lehmige und steinig tonige Braunerden / sol limono et argilo-caillouteux

Bodenbearbeitung / Préparation du champ : Grubber – Kreiselegge / cultivateur – herse rotative

Vorfrucht / Précédent cultural : Weizen / Froment d'hiver

Die mineralische Düngung erfolgte mit der Aussaat als Reihendüngung in Form von DAP 18-46 (33%) und Ammoniumsulfat (66%):
Fertilisation minérale en ligne lors du semis d'un engrais composés sous forme de DAP 18-46 (33%) et de nitrate d'ammonium. (66%) :
60 kg N / ha
46 kg P2O5 / ha
Keine Spätdüngung / Aucune Fertilisation tardive

Pflanzenschutz / Traitement contre les mauvaises herbes. :

1 l/ha CALARIS und 0,5l/ha SAMSON im 5 Blattstadium des Maises / au stade 6 feuilles du maïs.
Aussaat / Date de Semis : **30.05.2012**

Erntedatum / date de la récolte : **24.10.2012**

4. USELDANGE

Betrieb / Exploitation : Nothumb Paul, Useldange

Höhenlage / Altitude 330 m über NN

STATION USELDANGE

	Niederschlagsmengen / précipitations		Température / Temperatur	
	Ø 2002-2012	**2012**	**Ø 2001-2011**	**2012**
AVRIL	42.5	97 mm	10.0	7.7 °C
MAI	75.5	66 mm	13.7	14.4 °C
JUIN	68.5	103 mm	17.4	15.3 °C
JUILLET	74.6	145 mm	18.3	16.8 °C
AOÛT	86.1	41 mm	17.6	18.1 °C
SEPTEMBRE.	51.0	61 mm	14.1	12.8 °C
OCTOBRE	60.9	78 mm	10.2	9.5 °C

Bodenbeschaffenheit / nature du sol : Steinig-lehmige und steinig-tonige Braunerden und Parabraunerden, / Sols limono- et argilo caillouteux.

Bodenbearbeitung / Préparation du champ : Gruber / Kreiselegge – Cultivateur / Herse rotative

Grunddüngung/ Fumure de fond : keine / aucune

Org. Düngung / Fumure organique : 40 t Mist (fumier)

Vorfrucht / Précédent cultural : Raps / Colza -> Weizen Froment
Mineralische Düngung zur Vorfrucht welche umgebrochen wurde wegen Frostschäden : 90 kg N in Form von KAS.
Fertilistion minérale au précédent cultural qui a été labouré dus aux dégâts de gel: 90 kg N sous forme de NAC

Die mineralische Düngung erfolgte mit der Aussaat als Reihendüngung in Form von DAP 18-46:

Fertilisation minérale en ligne lors du semis d'un engrais composés sous forme de DAP 18-46:

12 kg N / ha

32 kg P2O5 / ha

Keine Spätdüngung / Aucune fertilisation tardive

Pflanzenschutz / Traitement contre les mauvaises herbes. :

1,0 l/ha CALARIS und 0,7 l/ha SAMSON im 5 Blattstadium / au stade 5 feuilles des Maises.

Einsaat / date de semis **: Mulchsaatverfahren / Semis mulch : 18.05.2012**

Erntedatum / date de la récolte **: 09.10.2012; 22.10.2012**

MAISSORTENVERSUCHE -ESSAIS VARIETAUX DE MAÏS 2012

No	Sorte	Reifezahl	TYP	Züchter	Statut
Gutland					
G_1	Mas 11F	160	HS	MAISADOUR	1
G_2	Coryphee	190	HTV	KWS	3
G_3	Lapromessa	190	HS	KWS	3
G_4	Beethoven	190	HS	Limagrain	LN
G_5	P8057	210	HS	Pioneer	1
G_6	Kurtois7KXA9303	210		KWS	1
G_7	Kajuns/KXA0303	210	HTV	KWS	1
G_8	DKC3014	210	HS	Monsanto	3
G_9	NK Bull	210	HS	Syngenta	LN
G_10	NK Jasmic	210	HTV	Syngenta	LN
G_11	RH10085	210		Ragt	1
G_12	ES Fortran	220	HS	Euralis	LN
G_13	Bravour	220	HTV	KWS	LN
G_14	Riccardinio	220	HS	KWS	LN
G_15	Delitop	220	HS	Syngenta	LN
G_16	NK Falkone	220	HS	Syngenta	LN
G_17	KXB1302	220		KWS	1
G_18	DKC 3314	220		Monsanto	2
G_19	SY Respect	220	HTV	Syngenta	2
G_20	Supreme	220	HS	SAATEN-UNION	1
G_21	Suprezzo	220		SAATEN-UNION	1
G_22	Eliot	220	HS	Limagrain	2
G_23	Skali CS	230	HS	Caussade	LN
G_24	Amelior	230	HS	MAISADOUR	LN
G_25	ES Kira	230	HS	Euralis	3
G_26	ESZ1205	230		Euralis	1
G_27	Millesim/KXA9331	230	HS	KWS	2
G_28	Backari	230	HS	Caussade	2
G_29	DKC 3301	230		Monsanto	3
G_30	SY Unitop	230	HTV	Syngenta	2
G_31	Messago	230	HTV	DSV	2
G_32	Raxx/RH09040	230	HS	Ragt	1
G_33	Mas23E	230	HS	MAISADOUR	3
G_34	LG 30223	230		Limagrain	1
G_35	Valedo	240		Saatbau Linz	1
G_36	PR39F58	240	HS	Pioneer	LN
G_37	P8000	240	HS	Pioneer	3
G_38	ES Makila	240	HS	Euralis	LN
G_39	ES Saphari	240	HTV	Euralis	3
G_40	Impresario	240	HTV	KWS	LN
G_41	Maibi	240	HS	Caussade	LN
G_42	DKC 3318	240	HS	Monsanto	2
G_43	EL 3541	240		Monsanto	1
G_44	NK Perform	240	HS	Syngenta	LN
G_45	NK Top	240	HS	Syngenta	3
G_46	Sy Multitop	240	HS	Syngenta	1
G_47	Ciclixx	240	HS	Ragt	LN
G_48	Geoxx/RH08023	240	HS	Ragt	3
G_49	Hendrixx/RH06026	240	HS	Ragt	3
G_50	Mas25T	240	HS	MAISADOUR	2
G_51	LG 30270	240	HS	Limagrain	2
G_52	Borelli	250	HS	Caussade	1
G_53	NK Sigmund	250	HS	Syngenta	3
G_54	Penelope	250	HS	DSV	2
G_55	Tapas/DSP38264	250	HTV	DSV/DSP	1
G_56	Humexx	250	HS	Ragt	2
G_57	Grosso	260	HS	KWS	LN
G_58	Farino	270	HS	Saatbau Linz	1

MAISSORTENVERSUCHE -ESSAIS VARIETAUX DE MAÏS 2012

No	Sorte	Reifezahl	TYP	Züchter	Statut
Ardennes					
O_1	Mas 11F	160	HS	MAISADOUR	1
O_2	LZM 160/85 (Glory)	170	HTV	Limagrain	1
O_3	Severus KXA0008	180	HTV	KWS	1
O_4	Coryphee	190	HTV	KWS	3
O_5	Lapromessa	190	HS	KWS	3
O_6	Beethoven	190	HS	Limagrain	LN
O_7	Pirro	190	HS	Saatbau Linz	1
O_8	Paddy	190	HS	Syngenta	LN
O_9	Utopia	190	HS	Syngenta	1
O_10	Truxx/RH10017	190	HTV	Ragt	1
O_11	P7524	200	HS	Pioneer	1
O_12	Maxxwell	200		Ragt	LN
O_13	P8057	210	HS	Pioneer	1
O_14	Kurtois7KXA9303	210		KWS	1
O_15	Kajuns/KXA0303	210	HTV	KWS	1
O_16	DKC3014	210	HS	Monsanto	2
O_17	NK Bull	210	HS	Syngenta	LN
O_18	NK Jasmic	210	HTV	Syngenta	LN
O_19	RH10085	210		Ragt	1
O_20	ESZ Heracles	210		Euralis	1
O_21	ES Fortran	220	HS	Euralis	LN
O_22	Bravour	220	HTV	KWS	LN
O_23	Riccardinio	220	HS	KWS	LN
O_24	Delitop	220	HS	Syngenta	LN
O_25	NK Falkone	220	HS	Syngenta	LN
O_26	Skali	230	HS	Caussade	LN
O_27	Amelior	230	HS	MAISADOUR	LN
Biogas					
51	LG 30270	240	HS	Limagrain	2
59	ES Fireball	240	HS	Euralis	1
60	Kairo	240		Syngenta	1
61	Mas 27 L	240	HS	MAISADOUR	1
62	DKC3523	250	HS	Monsanto	1
63	P9027	260		Pioneer	1
64	KXB1224	260		KWS	1
65	Indexx/RH09029	260	HS	Ragt	1
66	Subito	260	HD	SAATEN-UNION	2
67	Danubio	280	HTV	Saatbau Linz	1
68	CSM9561	280		Caussade	1

SYNTHESE DES RESULTATS - ZUSAMMENFASSUNG DER RESULTATE 2012 GUTLAND

No	Variété	Statut	Ind.de préc. RZ	Rendements en matière sèche T/ha	rel.tém.*	Teneur en MS en % %	rel.tém.*	VEM VEM / kg MS	rel.tém.*	AMIDON % / kg MS	rel.tém.*	OBSERVATIONS / BEOBACHTUNGEN Vigueur juvenille	Aspect	Hauteur plante m	Stay green	Flor-aison
1	Mas 11F	1	160	17.06	98.9	34.77	111.5	968	101.8	30.35	115.2	5.3	6.0	2.1	6.0	5.5
2	Coryphee	3	190	16.56	96.0	34.93	112.0	958	100.7	29.73	112.8	5.5	6.6	2.3	6.3	7.0
3	Lapromessa	3	190	16.36	94.8	34.60	110.9	962	101.1	30.95	117.5	4.8	5.8	2.3	6.0	7.0
4	**Beethoven**	LN	190	17.29	100.2	34.47	110.5	954	100.3	30.02	114.0	4.8	5.9	2.3	6.0	5.5
5	P8057	1	210	17.89	103.7	31.73	101.7	947	99.5	26.45	100.4	5.5	5.8	2.3	6.0	6.5
6	Kurtois7KXA9303	1	210	16.72	96.9	32.91	105.5	958	100.7	26.78	101.7	5.3	5.5	2.1	7.0	9.0
7	Kajuns/KXA0303	1	210	17.92	103.9	34.51	110.6	952	100.1	26.93	102.2	4.5	5.7	2.1	6.7	7.0
8	DKC3014	3	210	17.00	98.6	33.87	108.6	954	100.3	28.38	107.7	4.3	4.8	1.9	6.0	6.5
9	**NK Bull**	LN	210	16.76	97.2	33.84	108.5	968	101.8	29.26	111.1	5.3	5.5	2.0	6.3	8.0
10	**NK Jasmic**	LN	210	16.62	96.3	34.91	111.9	960	100.9	28.34	107.6	5.0	5.7	2.1	6.7	8.0
11	RH10085	1	210	17.86	103.5	32.67	104.7	967	101.6	26.88	102.0	5.0	5.8	2.1	6.7	7.5
12	**ES Fortran**	LN	220	17.84	103.4	31.25	100.2	957	100.6	26.66	101.2	5.3	5.8	2.0	7.0	8.0
13	**Bravour**	LN	220	16.89	97.9	32.01	102.6	942	99.1	26.32	99.9	5.8	6.6	2.2	6.0	6.5
14	**Riccardinio**	LN	220	17.13	99.3	31.82	102.0	955	100.4	26.87	102.0	5.5	6.4	2.3	6.3	6.5
15	**Delitop**	LN	220	15.10	87.5	31.58	101.2	955	100.4	27.07	102.7	5.0	5.2	1.9	6.0	5.0
16	**NK Falkone**	LN	220	16.01	92.8	31.53	101.1	952	100.1	26.67	101.2	4.5	5.2	1.9	6.3	3.5
17	KXB1302	1	220	16.76	97.2	33.29	106.7	953	100.2	28.03	106.4	5.0	5.6	2.0	6.7	6.5
18	DKC 3314	2	220	17.56	101.8	33.70	108.0	941	98.9	26.01	98.7	4.8	4.9	1.8	5.7	6.5
19	SY Rescpect	2	220	17.56	101.8	33.43	107.2	959	100.8	27.87	105.8	5.8	5.9	2.1	7.3	7.0
20	Supreme	1	220	15.59	90.4	30.93	99.2	918	96.5	21.10	80.1	4.8	5.4	2.0	7.3	5.5
21	Suprezzo	1	220	17.09	99.1	34.35	110.1	954	100.3	28.33	107.5	5.5	6.3	2.3	6.3	7.0
22	Eliot	2	220	18.94	109.8	33.70	108.0	961	101.0	27.64	104.9	5.3	6.2	2.3	6.7	7.0
23	**Skali CS**	LN	230	19.34	112.1	30.61	98.1	948	99.7	26.23	99.6	5.3	5.8	2.1	7.0	7.5
24	**Amelior**	LN	230	18.44	106.9	29.57	94.8	948	99.7	24.59	93.3	4.5	5.8	2.1	7.0	6.0
25	ES Kira	3	230	18.13	105.1	30.16	96.7	934	98.2	22.97	87.2	5.3	6.8	2.4	6.7	5.5
26	ESZ1205	1	230	19.86	115.1	30.05	96.3	940	98.8	24.33	92.4	5.5	6.3	2.2	7.0	6.5
27	Millesim/KXA9331	2	230	19.37	112.3	31.20	100.0	957	100.6	28.30	107.4	5.5	6.6	2.3	7.0	8.0
28	Backari	2	230	18.32	106.2	28.72	92.1	946	99.4	25.48	96.7	5.0	6.3	2.2	7.7	5.0
29	DKC 3301	3	230	17.84	103.4	31.53	101.1	938	98.6	25.32	96.1	5.3	6.1	2.2	5.7	5.5
30	SY Unitop	2	230	19.84	115.0	32.23	103.3	953	100.2	26.28	99.8	5.5	5.8	2.0	6.3	5.5
31	Messago	2	230	18.22	105.6	31.57	101.2	941	98.9	25.77	97.8	5.3	6.0	2.1	7.0	7.0
32	Raxx/RH09040	1	230	18.73	108.6	30.52	97.9	950	99.9	27.83	105.6	5.5	6.5	2.4	6.0	8.0
33	Mas23E	3	230	17.51	101.5	29.13	93.4	932	98.0	25.42	96.5	6.3	7.0	2.5	6.3	7.0
34	LG 30223	1	230	18.21	105.6	30.83	98.8	944	99.3	26.13	99.2	5.3	6.1	2.3	7.0	7.0

SYNTHESE DES RESULTATS - ZUSAMMENFASSUNG DER RESULTATE 2012 GUTLAND

No	Variété		Ind.de préc. RZ	Rendements en matière sèche		Teneur en MS en % Plante entière		VEM		AMIDON		OBSERVATIONS / BEOBACHTUNGEN				
				T/ha	rel.tém.*	%	rel.tém.*	VEM / kg MS	rel.tém.*	% / kg MS	rel.tém.*	Vigueur juvenille	Aspect	Hauteur plante m	Stay green	Flor-aison
35	Valedo	1	240	17.97	104.2	33.91	108.7	915	96.2	23.77	90.2	5.3	6.9	2.5	6.7	7.0
36	**PR39F58**	LN	240	18.07	104.8	30.92	99.1	928	97.6	24.60	93.4	5.3	6.1	2.1	7.0	7.0
37	P8000	3	240	18.66	108.2	32.12	103.0	937	98.5	25.27	95.9	4.8	6.3	2.2	6.7	8.0
38	**ES Makila**	LN	240	17.03	98.7	31.91	102.3	941	98.9	25.57	97.1	5.0	6.0	2.2	7.0	5.5
39	ES Saphari	3	240	17.23	99.9	33.50	107.4	941	98.9	26.50	100.6	4.8	6.2	2.2	6.7	7.0
40	**Impresario**	LN	240	17.34	100.5	34.73	111.3	934	98.1	25.37	96.3	5.5	6.8	2.4	6.7	8.0
41	**Maibi CS**	LN	240	17.86	103.5	32.18	103.2	939	98.7	24.93	94.6	4.5	5.9	2.4	7.0	8.0
42	DKC 3318	2	240	17.76	103.0	33.84	108.5	926	97.3	23.53	89.3	4.8	6.1	2.2	6.7	7.0
43	EL 3541	1	240	17.74	102.8	33.17	106.3	939	98.7	24.87	94.4	4.8	6.0	2.3	7.0	8.0
44	**NK Perform**	LN	240	17.57	101.9	31.16	99.9	949	99.8	24.98	94.8	5.5	5.9	2.2	7.3	4.5
45	NK Top	3	240	17.96	104.1	31.78	101.9	952	100.1	27.99	106.2	4.8	5.5	2.2	6.7	6.0
46	Sy Multitop	1	240	19.14	111.0	32.25	103.4	940	98.8	27.99	106.2	5.5	5.9	2.2	7.0	7.0
47	**Ciclixx**	LN	240	19.58	113.5	32.38	103.8	940	98.9	25.41	96.5	5.0	6.1	2.2	7.3	8.0
48	Geoxx/RH08023	3	240	18.86	109.3	34.13	109.4	938	98.6	25.58	97.1	5.5	6.6	2.4	7.0	8.0
49	Hendrixx/RH06026	3	240	19.47	112.9	35.74	114.6	958	100.7	28.60	108.6	5.5	6.6	2.3	6.7	7.0
50	Mas25T	2	240	18.40	106.7	31.74	101.7	933	98.1	24.08	91.4	5.0	5.9	2.3	6.7	6.0
51	LG 30270	2	240	17.96	104.1	31.19	100.0	934	98.2	22.29	84.6	4.8	5.4	2.2	7.0	7.0
52	Borelli	1	250	18.81	109.0	32.65	104.7	943	99.1	26.10	99.1	5.0	5.7	2.2	7.0	7.0
53	NK Sigmund	3	250	18.55	107.5	31.12	99.8	916	96.3	22.27	84.5	5.5	6.0	2.2	7.0	7.0
54	Penelope	2	250	18.02	104.5	32.71	104.9	943	99.1	23.96	91.0	5.0	5.9	2.2	7.3	8.0
55	Tapas/DSP38264	1	250	17.18	99.6	30.71	98.5	927	97.4	21.39	81.2	5.0	6.1	2.2	7.0	8.0
56	Humexx	2	250	18.33	106.3	32.80	105.2	947	99.6	26.11	99.1	4.5	5.7	2.2	7.3	8.0
57	**Grosso**	LN	260	19.10	110.7	32.19	103.2	945	99.3	26.11	99.1	5.3	6.7	2.4	7.0	8.0
58	Farino	1	270	18.68	108.3	30.99	99.4	929	97.7	23.38	88.7	5.0	5.8	2.2	7.3	8.0
				17.25	**100.0**	**31.19**	**100.0**	**951**	**100.0**	**26.34**	**100.0**					

* témoins / Vergleichssorten : ES Fortran, Bravour, Ricardinio, Delitop, NK Falkone, Skali CS, Amelior, en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée pour l'année 2012 / die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

Aspect, vigueur juv., staygreen : 9=bonne présentation - 1 = mauvaise présentation
Allgemeiner Eindruck, Jugendentwicklung, Staygreen: 9 = gut - 1= schlecht
Résistance /Resistenz : 9= très élevée (sehr hoch) - 1 = résistance très faible (sehr niedrig)

MATIERE VERTE - GRÜNMASSE 2012 BON PAYS - GUTLAND

No	Variété	Statut	Type	Ind.de préc.	PLETSCHTERHOF		NAGEM		USELDANGE		MOYENNE		Ø des variétés préc.			
					T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.**		
1	Mas 11F	1	HS	160	54.8	108.9	37.6	76.8	54.8	81.9	**49.1**	**88.6**	49.1	99.9		
2	Coryphee	3	HTV	190	45.2	89.7	41.2	84.2	55.9	83.5	**47.4**	**85.6**	47.4	96.6		
3	Lapromessa	3	HS	190	45.0	89.4	40.9	83.5	55.9	83.6	**47.3**	**85.3**	47.3	96.3		
4	**Beethoven**	LN	HS	190	46.1	91.5	44.1	90.0	60.3	90.2	**50.2**	**90.5**	**50.2**	**102.2**		
5	P8057	1	HS	210	52.3	103.8	50.8	103.7	66.1	98.8	**56.4**	**101.8**	56.4	114.9		
6	Kurtois7KXA9303	1		210	49.1	97.6	41.1	83.8	62.2	93.0	**50.8**	**91.7**	50.8	103.5		
7	Kajuns/KXA0303	1	HTV	210	44.4	88.1	48.1	98.1	63.4	94.8	**51.9**	**93.7**	51.9	105.8		
8	DKC3014	2	HS	210	49.0	97.4	43.2	88.2	58.3	87.2	**50.2**	**90.6**	50.2	102.2		
9	**NK Bull**	LN	HS	210	44.4	88.2	45.1	92.1	59.0	88.2	**49.5**	**89.4**	**49.5**	**100.9**		
10	**NK Jasmic**	LN	HTV	210	48.9	97.2	39.7	81.1	54.2	81.0	**47.6**	**85.9**	**47.6**	**97.0**		
11	RH10085	1		210	49.9	99.1	42.3	86.2	71.8	107.4	**54.7**	**98.7**	54.7	111.3		
12	**ES Fortran**	LN	HS	220	50.3	99.8	53.4	108.9	67.6	101.1	**57.1**	**103.0**				
13	**Bravour**	LN	HTV	220	45.8	90.9	43.7	89.1	68.9	103.0	**52.8**	**95.2**				
14	**Riccardinio**	LN	HS	220	49.7	98.7	46.3	94.5	65.5	98.0	**53.8**	**97.2**				
15	**Delitop**	LN	HS	220	43.9	87.2	44.3	90.4	55.3	82.7	**47.8**	**86.3**				
16	**NK Falkone**	LN	HS	220	45.5	90.4	51.4	104.8	55.5	82.9	**50.8**	**91.7**				
17	KXB1302	1		220	45.7	90.8	48.0	98.0	57.3	85.7	**50.4**	**90.9**				
18	DKC 3314	2		220	43.6	86.7	49.9	101.8	62.8	93.9	**52.1**	**94.0**				
19	SY Respect	2	HTV	220	45.3	90.1	52.9	107.9	59.4	88.8	**52.5**	**94.8**				
20	Supreme	1	HS	220	50.9	101.2	47.2	96.4	53.1	79.3	**50.4**	**91.0**				
21	Suprezzo	1		220	43.1	85.5	46.7	95.3	59.5	89.0	**49.7**	**89.8**				
22	Eliot	2	HS	220	50.9	101.2	47.7	97.4	70.0	104.6	**56.2**	**101.4**				
23	**Skali CS**	LN	HS	230	54.9	109.0	57.1	116.6	77.5	115.9	**63.2**	**114.0**				
24	**Amelior**	LN	HS	230	62.4	124.0	46.8	95.5	77.8	116.4	**62.4**	**112.5**				
25	ES Kira	3	HS	230	58.5	116.2	47.4	96.6	74.5	111.4	**60.1**	**108.5**				
26	ESZ1205	1		230	60.4	120.0	53.8	109.8	84.0	125.7	**66.1**	**119.3**				
27	Millesim/KXA9331	2	HS	230	59.6	118.4	48.2	98.3	78.5	117.4	**62.1**	**112.1**				
28	Backari	2	HS	230	62.1	123.3	56.0	114.3	73.3	109.5	**63.8**	**115.1**				
29	DKC 3301	3		230	54.0	107.3	47.4	96.7	68.4	102.3	**56.6**	**102.1**				
30	SY Unitop	2	HTV	230	57.4	114.0	55.5	113.2	71.8	107.4	**61.6**	**111.1**				
31	Messago	2	HTV	230	48.7	96.7	53.7	109.7	70.7	105.7	**57.7**	**104.2**				
32	Raxx/RH09040	1	HS	230	53.4	106.1	50.9	103.9	79.8	119.3	**61.4**	**110.7**				
33	Mas23E	3	HS	230	50.3	99.9	54.8	111.8	75.3	112.6	**60.1**	**108.5**				
34	LG 30223	1		230	53.1	105.4	47.5	96.8	76.7	114.7	**59.1**	**106.6**				
Moy. des témoins					**50.3**	**100.0**	**49.0**	**100.0**	**66.9**	**100.0**	**55.4**	**100.0**	**49.1**	**100.0**	**56.2**	**100.0**

MATIERE VERTE - GRÜNMASSE 2012 **BON PAYS - GUTLAND**

No	Variété		Type	Ind.de préc.	PLETSCHTERHOF		NAGEM		USELDANGE		MOYENNE				Ø des variétés tard.	
					T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.*			T/ha	rel.tém.***
35	Valedo	1		240	45.0	89.4	50.0	102.1	64.0	95.6	**53.0**	**95.6**			53.0	94.3
36	**PR39F58**	LN	HS	240	49.6	98.6	53.3	108.8	72.4	108.2	**58.4**	**105.5**			**58.4**	**104.0**
37	P8000	3	HS	240	50.1	99.6	49.0	100.1	75.1	112.4	**58.1**	**104.9**			58.1	103.4
38	**ES Makila**	LN	HS	240	48.7	96.7	45.2	92.2	66.2	99.0	**53.4**	**96.3**			**53.4**	**94.9**
39	ES Saphari	3	HTV	240	46.0	91.3	44.6	91.1	63.7	95.2	**51.4**	**92.8**			51.4	91.5
40	**Impresario**	LN	HTV	240	47.0	93.3	41.9	85.6	60.9	91.0	**49.9**	**90.1**			**49.9**	**88.8**
41	**Maibi**	LN	HS	240	53.6	106.6	47.7	97.4	65.1	97.4	**55.5**	**100.2**			**55.5**	**98.7**
42	DKC 3318	2	HS	240	51.3	101.9	51.3	104.6	54.8	82.0	**52.5**	**94.7**			52.5	93.4
43	EL 3541	1		240	52.6	104.5	53.0	108.1	54.8	82.0	**53.5**	**96.5**			53.5	95.1
44	**NK Perform**	LN	HS	240	57.6	114.4	55.0	112.3	56.6	84.6	**56.4**	**101.8**			**56.4**	**100.3**
45	NK Top	3	HS	240	51.2	101.7	57.6	117.6	60.7	90.8	**56.5**	**102.0**			56.5	100.5
46	Sy Multitop	1	HS	240	58.9	117.0	57.0	116.3	62.1	92.9	**59.3**	**107.1**			59.3	105.6
47	**Ciclixx**	LN	HS	240	58.0	115.2	55.2	112.6	68.2	102.0	**60.5**	**109.1**			**60.5**	**107.6**
48	Geoxx/RH08023	3	HS	240	59.0	117.1	51.1	104.2	55.8	83.4	**55.3**	**99.7**			55.3	98.3
49	Hendrixx/RH06026	3	HS	240	56.8	112.8	49.5	101.0	57.1	85.4	**54.5**	**98.3**			54.5	96.9
50	Mas25T	2	HS	240	55.6	110.5	56.0	114.4	62.2	93.0	**58.0**	**104.6**			58.0	103.1
51	LG 30270	2	HS	240	55.3	109.8	55.9	114.0	61.6	92.2	**57.6**	**103.9**			57.6	102.5
52	Borelli	1	HS	250	49.7	98.8	58.2	118.7	65.0	97.1	**57.6**	**104.0**			57.6	102.5
53	NK Sigmund	3	HS	250	50.6	100.6	62.6	127.8	65.6	98.1	**59.6**	**107.6**			59.6	106.1
54	Penelope	2	HS	250	45.8	91.1	54.1	110.4	65.3	97.7	**55.1**	**99.4**			55.1	98.0
55	Tapas/DSP38264	1	HTV	250	44.5	88.5	58.5	119.4	64.8	96.9	**55.9**	**101.0**			55.9	99.5
56	Humexx	2	HS	250	49.5	98.4	50.7	103.4	67.4	100.8	**55.9**	**100.8**			55.9	99.4
57	**Grosso**	LN	HS	260	48.8	96.9	56.9	116.1	72.3	108.2	**59.3**	**107.1**			**59.3**	**105.6**
58	Farino	1	HS	270	51.6	102.4	59.5	121.4	69.8	104.3	**60.3**	**108.8**			60.3	107.2
Moy. des témoins					**50.3**	**100.0**	**49.0**	**100.0**	**66.9**	**100.0**	**55.4**	**100.0**	**49.1**	**100.0**	**56.2**	**100.0**

* témoins / Vergleichssorten :ES Fortran, Bravour, Ricardinio, Delitop, NK Falkone, Skali CS, Amelior

** témoins variétés précoces / Vergleichssorten frühes Sortiment :Beethoven, NK Jasmic, NK-Bull

*** témoins variétés tardives / Vergleichssorten spätes Sortiment : PR39F58, ES Makila, Impresario, Maibi, NK Perform, Ciclixx, Grosso,

en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée pour l'année 2012 / die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

RENDEMENT MATIERE SECHE - TROCKENMASSEERTRAG 2012 BON PAYS - GUTLAND

No	Variété	Statut	Type	Ind.de préc.	PLETSCHTERHOF		NAGEM		USELDANGE		MOYENNE		Ø des variétés préc.			
					T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.**		
1	Mas 11F	1	HS	160	20.36	115.0	12.65	94.9	18.17	87.8	**17.06**	**98.9**	17.06	101.0		
2	Coryphee	3	HTV	190	16.85	95.1	13.27	99.5	19.56	94.5	**16.56**	**96.0**	16.56	98.0		
3	Lapromessa	3	HS	190	16.44	92.8	13.89	104.2	18.73	90.5	**16.36**	**94.8**	16.36	96.8		
4	**Beethoven**	LN	HS	190	16.55	93.4	14.75	110.7	20.58	99.4	**17.29**	**100.3**	**17.29**	**102.4**		
5	P8057	1	HS	210	18.45	104.2	13.89	104.2	21.34	103.1	**17.89**	**103.7**	17.89	105.9		
6	Kurtois7KXA9303	1		210	18.14	102.5	12.44	93.3	19.58	94.5	**16.72**	**96.9**	16.72	99.0		
7	Kajuns/KXA0303	1	HTV	210	17.02	96.1	15.40	115.5	21.34	103.1	**17.92**	**103.9**	17.92	106.1		
8	DKC3014	2	HS	210	18.57	104.9	14.13	106.0	18.30	88.4	**17.00**	**98.6**	17.00	100.7		
9	**NK Bull**	LN	HS	210	17.63	99.6	12.95	97.1	19.69	95.1	**16.76**	**97.2**	**16.76**	**99.2**		
10	**NK Jasmic**	LN	HTV	210	18.53	104.6	12.97	97.3	18.35	88.6	**16.62**	**96.3**	**16.62**	**98.4**		
11	RH10085	1		210	19.17	108.3	12.33	92.5	22.06	106.5	**17.86**	**103.5**	17.86	105.7		
12	**ES Fortran**	LN	HS	220	17.73	100.1	14.82	111.1	20.97	101.3	**17.84**	**103.4**				
13	**Bravour**	LN	HTV	220	16.75	94.6	12.43	93.2	21.48	103.8	**16.89**	**97.9**				
14	**Riccardinio**	LN	HS	220	17.70	99.9	13.11	98.3	20.58	99.4	**17.13**	**99.3**				
15	**Delitop**	LN	HS	220	15.81	89.3	11.52	86.4	17.98	86.8	**15.10**	**87.6**				
16	**NK Falkone**	LN	HS	220	16.16	91.3	13.81	103.6	18.07	87.2	**16.01**	**92.8**				
17	KXB1302	1		220	16.99	95.9	12.80	96.1	20.50	99.0	**16.76**	**97.2**				
18	DKC 3314	2		220	17.09	96.5	14.42	108.2	21.16	102.2	**17.56**	**101.8**				
19	SY Respect	2	HTV	220	17.32	97.8	14.98	112.3	20.39	98.5	**17.56**	**101.8**				
20	Supreme	1	HS	220	17.66	99.7	12.16	91.2	16.94	81.8	**15.59**	**90.4**				
21	Suprezzo	1		220	16.07	90.7	14.14	106.1	21.06	101.7	**17.09**	**99.1**				
22	Eliot	2	HS	220	18.54	104.7	15.99	120.0	22.28	107.6	**18.94**	**109.8**				
23	**Skali CS**	LN	HS	230	19.23	108.6	15.41	115.6	23.37	112.9	**19.34**	**112.1**				
24	**Amelior**	LN	HS	230	20.60	116.3	12.23	91.7	22.50	108.7	**18.44**	**106.9**				
25	ES Kira	3	HS	230	19.04	107.5	12.25	91.9	23.11	111.6	**18.13**	**105.1**				
26	ESZ1205	1		230	20.30	114.6	15.66	117.4	23.63	114.1	**19.86**	**115.1**				
27	Millesim/KXA9331	2	HS	230	20.72	117.0	14.11	105.8	23.28	112.4	**19.37**	**112.3**				
28	Backari	2	HS	230	18.44	104.1	15.14	113.6	21.38	103.2	**18.32**	**106.2**				
29	DKC 3301	3		230	18.02	101.7	12.82	96.2	22.70	109.6	**17.84**	**103.4**				
30	SY Unitop	2	HTV	230	19.83	112.0	16.58	124.4	23.10	111.6	**19.84**	**115.0**				
31	Messago	2	HTV	230	18.05	101.9	14.65	109.9	21.95	106.0	**18.22**	**105.6**				
32	Raxx/RH09040	1	HS	230	18.39	103.8	14.76	110.7	23.05	111.3	**18.73**	**108.6**				
33	Mas23E	3	HS	230	17.37	98.1	14.17	106.3	20.99	101.4	**17.51**	**101.5**				
34	LG 30223	1		230	18.82	106.3	13.32	99.9	22.48	108.6	**18.21**	**105.5**				
Moy. des témoins					**17.71**	**100.0**	**13.33**	**100.0**	**20.71**	**100.0**	**17.25**	**100.0**	**16.89**	**100.0**	**18.08**	**100.0**

RENDEMENT MATIERE SECHE **BON PAYS - GUTLAND**

No	Variété		Type	Ind.de préc.	PLETSCHTERHOF		NAGEM		USELDANGE		MOYENNE				Ø des variétés tard.	
					T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.*			T/ha	rel.tém.***
35	Valedo	1		240	17.74	100.2	13.50	101.3	22.68	109.5	**17.97**	**104.2**			17.97	99.4
36	**PR39F58**	LN	HS	240	17.94	101.3	13.06	97.9	23.22	112.1	**18.07**	**104.8**			**18.07**	**99.9**
37	P8000	3	HS	240	18.25	103.1	12.42	93.2	25.31	122.2	**18.66**	**108.2**			18.66	103.2
38	**ES Makila**	LN	HS	240	17.17	97.0	12.18	91.3	21.75	105.0	**17.03**	**98.7**			**17.03**	**94.2**
39	ES Saphari	3	HTV	240	17.40	98.2	11.68	87.7	22.61	109.2	**17.23**	**99.9**			17.23	95.3
40	**Impresario**	LN	HTV	240	19.34	109.2	11.16	83.8	21.51	103.9	**17.34**	**100.5**			**17.34**	**95.9**
41	**Maibi**	LN	HS	240	19.30	109.0	12.70	95.3	21.59	104.2	**17.86**	**103.6**			**17.86**	**98.8**
42	DKC 3318	2	HS	240	18.94	106.9	13.47	101.0	20.88	100.8	**17.76**	**103.0**			17.76	98.2
43	EL 3541	1		240	19.15	108.1	13.62	102.2	20.44	98.7	**17.74**	**102.8**			17.74	98.1
44	**NK Perform**	LN	HS	240	21.03	118.8	14.17	106.3	17.51	84.5	**17.57**	**101.9**			**17.57**	**97.2**
45	NK Top	3	HS	240	17.28	97.6	15.34	115.1	21.27	102.7	**17.96**	**104.1**			17.96	99.3
46	Sy Multitop	1	HS	240	20.29	114.6	14.53	109.0	22.59	109.1	**19.14**	**110.9**			19.14	105.9
47	**Ciclixx**	LN	HS	240	19.58	110.6	14.36	107.7	24.81	119.8	**19.58**	**113.5**			**19.58**	**108.3**
48	Geoxx/RH08023	3	HS	240	21.12	119.2	13.66	102.4	21.81	105.3	**18.86**	**109.3**			18.86	104.3
49	Hendrixx/RH06026	3	HS	240	20.84	117.7	14.84	111.3	22.73	109.8	**19.47**	**112.9**			19.47	107.7
50	Mas25T	2	HS	240	18.85	106.5	14.14	106.1	22.20	107.2	**18.40**	**106.7**			18.40	101.8
51	LG 30270	2	HS	240	18.34	103.6	14.53	109.0	21.00	101.4	**17.96**	**104.1**			17.96	99.3
52	Borelli	1	HS	250	17.07	96.4	16.49	123.7	22.87	110.4	**18.81**	**109.1**			18.81	104.0
53	NK Sigmund	3	HS	250	17.95	101.4	15.19	113.9	22.52	108.7	**18.55**	**107.6**			18.55	102.6
54	Penelope	2	HS	250	16.94	95.7	14.55	109.2	22.56	109.0	**18.02**	**104.5**			18.02	99.7
55	Tapas/DSP38264	1	HTV	250	15.60	88.1	15.21	114.1	20.75	100.2	**17.18**	**99.6**			17.18	95.0
56	Humexx	2	HS	250	18.03	101.8	13.01	97.6	23.94	115.6	**18.33**	**106.2**			18.33	101.4
57	**Grosso**	LN	HS	260	18.06	102.0	15.13	113.5	24.12	116.5	**19.10**	**110.8**			**19.10**	**105.7**
58	Farino	1	HS	270	18.40	103.9	14.31	107.3	23.33	112.7	**18.68**	**108.3**			18.68	103.3
Moy. des témoins					**17.71**	**100.0**	**13.33**	**100.0**	**20.71**	**100.0**	**17.25**	**100.0**	**16.89**	**100.0**	**18.08**	**100.0**

* témoins / Vergleichssorten :ES Fortran, Bravour, Ricardinio, Delitop, NK Falkone, Skali CS, Amelior

** témoins variétés précoces / Vergleichssorten frühes Sortiment :Beethoven, NK Jasmic, NK-Bull

*** témoins variétés tardives / Vergleichssorten spätes Sortiment : PR39F58, ES Makila, Impresario, Maibi, NK Perform, Ciclixx, Grosso,

en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée pour l'année 2012 / die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

TENEUR MATIERE SECHE - TROCKENSUBSTANZGEHALTE 2012 BON PAYS - GUTLAND

No	Variété	Statut	Type	Ind.de préc.	PLETSCHTERHOF		NAGEM		USELDANGE		MOYENNE		Ø des variétés préc.			
					%	rel.tém.*	%	rel.tém.*	%	rel.tém.*	%	rel.tém.*	%	rel.tém.**		
1	Mas 11F	1	HS	160	37.15	105.3	33.63	123.6	33.17	106.6	**34.65**	**111.0**	34.65	100.7		
2	Coryphee	3	HTV	190	37.32	105.7	32.17	118.2	35.02	112.6	**34.84**	**111.6**	34.84	101.3		
3	Lapromessa	3	HS	190	36.55	103.6	33.96	124.8	33.49	107.7	**34.67**	**111.1**	34.67	100.8		
4	**Beethoven**	LN	HS	190	35.90	101.7	33.45	122.9	34.14	109.7	**34.50**	**110.5**	**34.50**	**100.3**		
5	P8057	1	HS	210	35.29	100.0	27.33	100.4	32.29	103.8	**31.64**	**101.4**	31.64	92.0		
6	Kurtois7KXA9303	1		210	36.92	104.6	30.31	111.4	31.47	101.2	**32.90**	**105.4**	32.90	95.6		
7	Kajuns/KXA0303	1	HTV	210	38.38	108.7	32.04	117.7	33.67	108.2	**34.70**	**111.2**	34.70	100.8		
8	DKC3014	2	HS	210	37.87	107.3	32.68	120.1	31.39	100.9	**33.98**	**108.9**	33.98	98.8		
9	**NK Bull**	LN	HS	210	39.69	112.5	28.70	105.5	33.37	107.3	**33.92**	**108.7**	**33.92**	**98.6**		
10	**NK Jasmic**	LN	HTV	210	37.87	107.3	32.63	119.9	33.89	108.9	**34.80**	**111.5**	**34.80**	**101.1**		
11	RH10085	1		210	38.42	108.9	29.18	107.2	30.72	98.7	**32.77**	**105.0**	32.77	95.3		
12	**ES Fortran**	LN	HS	220	35.27	99.9	27.76	102.0	31.01	99.7	**31.35**	**100.5**				
13	**Bravour**	LN	HTV	220	36.58	103.6	28.45	104.6	31.20	100.3	**32.08**	**102.8**				
14	**Riccardinio**	LN	HS	220	35.63	101.0	28.30	104.0	31.40	100.9	**31.78**	**101.8**				
15	**Delitop**	LN	HS	220	36.02	102.1	26.00	95.5	32.53	104.6	**31.52**	**101.0**				
16	**NK Falkone**	LN	HS	220	35.51	100.6	26.88	98.8	32.58	104.7	**31.66**	**101.4**				
17	KXB1302	1		220	37.15	105.3	26.67	98.0	35.77	115.0	**33.20**	**106.4**				
18	DKC 3314	2		220	39.17	111.0	28.92	106.3	33.69	108.3	**33.93**	**108.7**				
19	SY Respect	2	HTV	220	38.20	108.2	28.32	104.1	34.35	110.4	**33.62**	**107.8**				
20	Supreme	1	HS	220	34.68	98.3	25.75	94.6	31.94	102.7	**30.79**	**98.7**				
21	Suprezzo	1		220	37.32	105.7	30.28	111.3	35.40	113.8	**34.33**	**110.0**				
22	Eliot	2	HS	220	36.41	103.2	33.51	123.1	31.84	102.3	**33.92**	**108.7**				
23	**Skali CS**	LN	HS	230	35.04	99.3	26.97	99.1	30.14	96.9	**30.72**	**98.4**				
24	**Amelior**	LN	HS	230	33.00	93.5	26.12	96.0	28.91	92.9	**29.34**	**94.0**				
25	ES Kira	3	HS	230	32.53	92.2	25.87	95.1	31.02	99.7	**29.81**	**95.5**				
26	ESZ1205	1		230	33.60	95.2	29.10	106.9	28.12	90.4	**30.27**	**97.0**				
27	Millesim/KXA9331	2	HS	230	34.77	98.5	29.29	107.6	29.65	95.3	**31.24**	**100.1**				
28	Backari	2	HS	230	29.69	84.1	27.04	99.4	29.18	93.8	**28.64**	**91.8**				
29	DKC 3301	3		230	33.36	94.5	27.06	99.4	33.19	106.7	**31.20**	**100.0**				
30	SY Unitop	2	HTV	230	34.55	97.9	29.89	109.8	32.17	103.4	**32.20**	**103.2**				
31	Messago	2	HTV	230	37.07	105.0	27.26	100.2	31.04	99.8	**31.79**	**101.9**				
32	Raxx/RH09040	1	HS	230	34.42	97.5	29.00	106.6	28.90	92.9	**30.77**	**98.6**				
33	Mas23E	3	HS	230	34.55	97.9	25.87	95.1	27.87	89.6	**29.43**	**94.3**				
34	LG 30223	1		230	35.47	100.5	28.07	103.2	29.31	94.2	**30.95**	**99.2**				
Moy. des témoins					**35.29**	**100.0**	**27.21**	**100.0**	**31.11**	**100.0**	**31.20**	**100.0**	**34.40**	**100.00**	**32.05**	**100.00**

TENEUR MATIERE SECHE 2012 **BON PAYS - GUTLAND**

No	Variété		Type	Ind.de préc.	PLETSCHTERHOF		NAGEM		USELDANGE		MOYENNE				Ø des variétés tard.	
					%	rel.tém.*	%	rel.tém.*	%	rel.tém.*	%	rel.tém.*			%	rel.tém.***
35	Valedo	1		240	39.41	111.7	26.99	99.2	35.46	114.0	**33.95**	**108.8**			33.95	106.0
36	**PR39F58**	LN	HS	240	36.13	102.4	24.48	90.0	32.08	103.1	**30.90**	**99.0**			**30.90**	**96.4**
37	P8000	3	HS	240	36.41	103.2	25.34	93.1	33.68	108.3	**31.81**	**101.9**			31.81	99.3
38	**ES Makila**	LN	HS	240	35.26	99.9	26.95	99.0	32.85	105.6	**31.69**	**101.5**			**31.69**	**98.9**
39	ES Saphari	3	HTV	240	37.85	107.2	26.18	96.2	35.50	114.1	**33.18**	**106.3**			33.18	103.5
40	**Impresario**	LN	HTV	240	41.18	116.7	26.62	97.8	35.33	113.6	**34.38**	**110.2**			**34.38**	**107.3**
41	**Maibi**	LN	HS	240	35.97	101.9	26.61	97.8	33.15	106.6	**31.91**	**102.3**			**31.91**	**99.6**
42	DKC 3318	2	HS	240	36.90	104.6	26.27	96.5	38.07	122.4	**33.75**	**108.1**			33.75	105.3
43	EL 3541	1		240	36.39	103.1	25.71	94.5	37.28	119.8	**33.13**	**106.2**			33.13	103.4
44	**NK Perform**	LN	HS	240	36.53	103.5	25.75	94.6	30.95	99.5	**31.08**	**99.6**			**31.08**	**97.0**
45	NK Top	3	HS	240	33.75	95.6	26.63	97.9	35.01	112.5	**31.80**	**101.9**			31.80	99.2
46	Sy Multitop	1	HS	240	34.45	97.6	25.49	93.7	36.36	116.9	**32.10**	**102.9**			32.10	100.2
47	**Ciclixx**	LN	HS	240	33.76	95.7	26.03	95.7	36.35	116.8	**32.05**	**102.7**			**32.05**	**100.0**
48	Geoxx/RH08023	3	HS	240	35.82	101.5	26.74	98.3	39.12	125.7	**33.89**	**108.6**			33.89	105.8
49	Hendrixx/RH06026	3	HS	240	36.68	103.9	29.99	110.2	39.80	127.9	**35.49**	**113.7**			35.49	110.7
50	Mas25T	2	HS	240	33.88	96.0	25.23	92.7	35.69	114.7	**31.60**	**101.3**			31.60	98.6
51	LG 30270	2	HS	240	33.17	94.0	26.01	95.6	34.08	109.5	**31.09**	**99.6**			31.09	97.0
52	Borelli	1	HS	250	34.33	97.3	28.36	104.2	35.21	113.2	**32.63**	**104.6**			32.63	101.8
53	NK Sigmund	3	HS	250	35.45	100.4	24.26	89.2	34.33	110.4	**31.35**	**100.5**			31.35	97.8
54	Penelope	2	HS	250	36.96	104.7	26.89	98.8	34.55	111.1	**32.80**	**105.1**			32.80	102.4
55	Tapas/DSP38264	1	HTV	250	35.01	99.2	26.00	95.5	32.03	103.0	**31.01**	**99.4**			31.01	96.8
56	Humexx	2	HS	250	36.41	103.2	25.67	94.3	35.50	114.1	**32.53**	**104.2**			32.53	101.5
57	**Grosso**	LN	HS	260	37.02	104.9	26.61	97.8	33.34	107.2	**32.32**	**103.6**			**32.32**	**100.9**
58	Farino	1	HS	270	35.67	101.1	24.06	88.4	33.44	107.5	**31.06**	**99.5**			31.06	96.9
Moy. des témoins					**35.29**	**100.0**	**27.21**	**100.0**	**31.11**	**100.0**	**31.20**	**100.0**	**34.40**	**100.0**	**32.05**	**100.0**

* témoins / Vergleichssorten :ES Fortran, Bravour, Ricardinio, Delitop, NK Falkone, Skali CS, Amelior

** témoins variétés précoces / Vergleichssorten frühes Sortiment :Beethoven, NK Jasmic, NK-Bull

*** témoins variétés tardives / Vergleichssorten spätes Sortiment : PR39F58, ES Makila, Impresario, Maibi, NK Perform, Ciclixx, Grosso,

en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée pour l'année 2012 / die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

TENEUR EN MS EPIS et PART DE L'EPIS EN % - TS-GEHALTE KOLBEN und KOLBENANTEIL IN % 2012 GUTLAND

					TENEUR EN MS EN % - EPIS / TS-GEHALTE IN % - KOLBEN						PART DE L'EPIS EN % DE LA MS / KOLBENANTEIL in % DER GESAMT-TM					
					USELDANGE		Ø des variétés préc.		Ø des variétés tard.		USELDANGE		Ø des variétés préc.		Ø des variétés tard.	
No	Variété	Statut	Type	Ind.de préc.	%	rel.tém.*	%	rel.tém.**	%	rel.tém.***	%	rel.tém.*	%	rel.tém.**	%	rel.tém.***
1	Mas 11F	1	HS	160	56.17	116.3	56.17	109.7			60.51	112.3	60.51	110.1		
2	Coryphee	3	HTV	190	54.50	112.9	54.50	106.5			58.08	107.8	58.08	105.6		
3	Lapromessa	3	HS	190	50.07	103.7	50.07	97.8			65.00	120.6	65.00	118.2		
4	**Beethoven**	LN	HS	190	49.05	101.6	49.05	95.8			52.97	98.3	52.97	96.4		
5	P8057	1	HS	210	54.09	112.0	54.09	105.7			51.43	95.4	51.43	93.5		
6	Kurtois7KXA9303	1		210	54.35	112.6	54.35	106.2			57.31	106.3	57.31	104.2		
7	Kajuns/KXA0303	1	HTV	210	49.03	101.5	49.03	95.8			57.59	106.9	57.59	104.8		
8	DKC3014	2	HS	210	48.56	100.6	48.56	94.9			52.96	98.3	52.96	96.3		
9	**NK Bull**	LN	HS	210	54.67	113.2	54.67	106.8			54.59	101.3	54.59	99.3		
10	**NK Jasmic**	LN	HTV	210	49.84	103.2	49.84	97.4			57.37	106.4	57.37	104.4		
11	RH10085	1		210	51.48	106.6	51.48	100.6			51.05	94.7	51.05	92.9		
12	**ES Fortran**	LN	HS	220	50.27	104.1					57.29	106.3				
13	**Bravour**	LN	HTV	220	46.19	95.7					51.56	95.7				
14	**Riccardinio**	LN	HS	220	46.28	95.8					55.21	102.4				
15	**Delitop**	LN	HS	220	48.45	100.3					56.79	105.4				
16	**NK Falkone**	LN	HS	220	51.65	107.0					54.87	101.8				
17	KXB1302	1		220	48.69	100.8					53.81	99.8				
18	DKC 3314	2		220	50.32	104.2					51.79	96.1				
19	SY Respect	2	HTV	220	50.56	104.7					49.93	92.6				
20	Supreme	1	HS	220	49.64	102.8					53.62	99.5				
21	Suprezzo	1		220	53.94	111.7					60.40	112.1				
22	Eliot	2	HS	220	50.19	104.0					53.96	100.1				
23	**Skali CS**	LN	HS	230	48.54	100.5					49.15	91.2				
24	**Amelior**	LN	HS	230	46.62	96.5					52.43	97.3				
25	ES Kira	3	HS	230	49.88	103.3					53.85	99.9				
26	ESZ1205	1		230	53.73	111.3					47.33	87.8				
27	Millesim/KXA9331	2	HS	230	46.63	96.6					58.78	109.0				
28	Backari	2	HS	230	49.13	101.7					54.59	101.3				
29	DKC 3301	3		230	48.92	101.3					56.89	105.6				
30	SY Unitop	2	HTV	230	51.60	106.9					54.66	101.4				
31	Messago	2	HTV	230	52.11	107.9					55.78	103.5				
32	Raxx/RH09040	1	HS	230	47.39	98.1					53.01	98.4				
33	Mas23E	3	HS	230	51.87	107.4					58.40	108.3				
34	LG 30223	1		230	48.95	101.4					50.24	93.2				

TENEUR EN MS EPIS et PART DE L'EPIS EN % - TS-GEHALTE KOLBEN und KOLBENANTEIL IN % 2012 GUTLAND

					TENEUR EN MS EN % - EPIS / TS-GEHALTE IN % - KOLBEN						PART DE L'EPIS EN % DE LA MS / KOLBENANTEIL in % DER GESAMT-TM					
					USELDANGE		Ø des variétés préc.		Ø des variétés tard.		USELDANGE		Ø des variétés préc.		Ø des variétés tard.	
No	Variété	Statut	Type	Ind.de préc.	%	rel.tém.*	%	rel.tém.**	%	rel.tém.***	%	rel.tém.*	%	rel.tém.**	%	rel.tém.***
35	Valedo	1		240	47.51	98.4			47.51	102.4	49.33	91.5			49.33	100.2
36	**PR39F58**	LN	HS	240	40.78	84.5			40.78	87.9	42.60	79.0			42.60	86.6
37	P8000	3	HS	240	47.30	98.0			47.30	102.0	51.93	96.3			51.93	105.5
38	**ES Makila**	LN	HS	240	44.56	92.3			44.56	96.0	45.23	83.9			45.23	91.9
39	ES Saphari	3	HTV	240	44.91	93.0			44.91	96.8	52.59	97.6			52.59	106.9
40	**Impresario**	LN	HTV	240	49.02	101.5			49.02	105.6	54.83	101.7			54.83	111.4
41	**Maibi**	LN	HS	240	47.09	97.5			47.09	101.5	50.89	94.4			50.89	103.4
42	DKC 3318	2	HS	240	46.84	97.0			46.84	100.9	51.51	95.6			51.51	104.7
43	EL 3541	1		240	43.88	90.9			43.88	94.6	51.77	96.0			51.77	105.2
44	**NK Perform**	LN	HS	240	49.99	103.5			49.99	107.7	49.91	92.6			49.91	101.4
45	NK Top	3	HS	240	46.16	95.6			46.16	99.5	53.39	99.0			53.39	108.5
46	Sy Multitop	1	HS	240	48.48	100.4			48.48	104.5	50.03	92.8			50.03	101.7
47	**Ciclixx**	LN	HS	240	47.29	97.9			47.29	101.9	46.28	85.9			46.28	94.0
48	Geoxx/RH08023	3	HS	240	46.65	96.6			46.65	100.5	49.05	91.0			49.05	99.7
49	Hendrixx/RH06026	3	HS	240	49.20	101.9			49.20	106.0	51.80	96.1			51.80	105.3
50	Mas25T	2	HS	240	49.11	101.7			49.11	105.8	52.14	96.7			52.14	105.9
51	LG 30270	2	HS	240	48.03	99.5			48.03	103.5	51.21	95.0			51.21	104.1
52	Borelli	1	HS	250	47.20	97.8			47.20	101.7	50.58	93.8			50.58	102.8
53	NK Sigmund	3	HS	250	49.38	102.3			49.38	106.4	50.65	94.0			50.65	102.9
54	Penelope	2	HS	250	46.91	97.2			46.91	101.1	48.98	90.9			48.98	99.5
55	Tapas/DSP38264	1	HTV	250	43.91	90.9			43.91	94.6	57.54	106.8			57.54	116.9
56	Humexx	2	HS	250	48.40	100.2			48.40	104.3	51.15	94.9			51.15	103.9
57	**Grosso**	LN	HS	260	46.07	95.4			46.07	99.3	54.74	101.6			54.74	111.2
58	Farino	1	HS	270	50.40	104.4			50.40	108.6	50.49	93.7			50.49	102.6
Moy. des témoins					**48.29**	**100.0**	**51.19**	**100.0**	**46.40**	**100.0**	**53.90**	**100.0**	**54.98**	**100.0**	**49.21**	**100.0**

* témoins / Vergleichssorten : ES Fortran, Bravour, Ricardinio, Delitop, NK Falkone, Skali CS, Amelior,
** témoins variétés précoces / Vergleichssorten frühes Sortiment :Beethoven, NK Jasmic, NK-Bull
*** témoins variétés tardives / Vergleichssorten spätes Sortiment : PR39F58, ES Makila, Impresario, Maibi, NK Perform, Ciclixx, Grosso,
en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée pour l'année 2012 / die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

VEM / VALEUR ENERGETIQUE - ENERGIEDICHTE 2012 GUTLAND

No	Variété	Statut	Type	Ind.de préc.	PLETSCHTERHOF		NAGEM		USELDANGE		MOYENNE		Ø des variétés préc.		Ø des variétés tard.	
					VEM/kg	rel.tém.*	VEM/kg	rel.tém.*	VEM/kg	rel.tém.*	VEM/kg	rel.tém.*	VEM/kg	rel.tém.**	VEM/kg	rel.tém.***
1	Mas 11F	1	HS	160	1'008	104.2	940	104.1	957	97.4	**968**	**101.8**	968	100.8		
2	Coryphee	3	HTV	190	952	98.4	922	102.1	999	101.6	**958**	**100.7**	958	99.7		
3	Lapromessa	3	HS	190	965	99.7	926	102.6	994	101.1	**962**	**101.1**	962	100.1		
4	**Beethoven**	LN	HS	190	956	98.8	912	101.0	994	101.1	**954**	**100.3**	954	99.3		
5	P8057	1	HS	210	971	100.4	881	97.6	987	100.4	**947**	**99.5**	947	98.5		
6	Kurtois7KXA9303	1		210	984	101.6	925	102.4	964	98.1	**958**	**100.7**	958	99.7		
7	Kajuns/KXA0303	1	HTV	210	953	98.5	921	102.0	982	99.8	**952**	**100.1**	952	99.1		
8	DKC3014	2	HS	210	967	100.0	923	102.2	973	98.9	**954**	**100.3**	954	99.3		
9	**NK Bull**	LN	HS	210	989	102.2	906	100.4	1'009	102.6	**968**	**101.8**	968	100.8		
10	**NK Jasmic**	LN	HTV	210	942	97.3	955	105.8	983	99.9	**960**	**100.9**	960	99.9		
11	RH10085	1		210	989	102.2	932	103.2	980	99.6	**967**	**101.6**	967	100.6		
12	**ES Fortran**	LN	HS	220	982	101.5	903	100.1	986	100.2	**957**	**100.6**				
13	**Bravour**	LN	HTV	220	956	98.8	900	99.7	971	98.7	**942**	**99.1**				
14	**Riccardinio**	LN	HS	220	954	98.6	913	101.2	997	101.4	**955**	**100.4**				
15	**Delitop**	LN	HS	220	982	101.5	893	98.9	991	100.7	**955**	**100.4**				
16	**NK Falkone**	LN	HS	220	963	99.5	901	99.8	994	101.0	**952**	**100.1**				
17	KXB1302	1		220	951	98.3	890	98.6	1'017	103.4	**953**	**100.2**				
18	DKC 3314	2		220	924	95.5	922	102.2	976	99.3	**941**	**98.9**				
19	SY Respect	2	HTV	220	977	101.0	914	101.3	986	100.3	**959**	**100.8**				
20	Supreme	1	HS	220	902	93.2	881	97.6	970	98.7	**918**	**96.5**				
21	Suprezzo	1		220	957	98.9	915	101.4	990	100.7	**954**	**100.3**				
22	Eliot	2	HS	220	986	101.9	927	102.7	970	98.6	**961**	**101.0**				
23	**Skali CS**	LN	HS	230	959	99.1	904	100.1	982	99.9	**948**	**99.7**				
24	**Amelior**	LN	HS	230	977	101.0	904	100.2	964	98.0	**948**	**99.7**				
25	ES Kira	3	HS	230	953	98.4	871	96.5	979	99.6	**934**	**98.2**				
26	ESZ1205	1		230	964	99.6	899	99.6	956	97.2	**940**	**98.8**				
27	Millesim/KXA9331	2	HS	230	982	101.4	924	102.4	966	98.2	**957**	**100.6**				
28	Backari	2	HS	230	936	96.7	923	102.2	979	99.6	**946**	**99.4**				
29	DKC 3301	3		230	931	96.2	897	99.3	986	100.2	**938**	**98.6**				
30	SY Unitop	2	HTV	230	967	99.9	926	102.6	966	98.3	**953**	**100.2**				
31	Messago	2	HTV	230	963	99.5	899	99.6	960	97.7	**941**	**98.9**				
32	Raxx/RH09040	1	HS	230	945	97.7	926	102.5	980	99.6	**950**	**99.9**				
33	Mas23E	3	HS	230	930	96.1	893	98.9	974	99.0	**932**	**98.0**				
34	LG 30223	1		230	958	99.0	903	100.1	972	98.8	**944**	**99.3**				

VEM / VALEUR ENERGETIQUE - ENERGIEDICHTE 2012 GUTLAND

No	Variété	Statut	Type	Ind.de préc.	PLETSCHTERHOF		NAGEM		USELDANGE		MOYENNE		Ø des variétés préc.		Ø des variétés tard.	
					VEM/kg	rel.tém.*	VEM/kg	rel.tém.*	VEM/kg	rel.tém.*	VEM/kg	rel.tém.*	VEM/kg	rel.tém.**	VEM/kg	rel.tém.***
35	Valedo	1		240	922	95.3	894	99.0	930	94.6	**915**	**96.2**			915	97.4
36	**PR39F58**	LN	HS	240	943	97.5	879	97.4	963	97.9	**928**	**97.6**			928	98.8
37	P8000	3	HS	240	963	99.5	898	99.5	951	96.7	**937**	**98.5**			937	99.8
38	**ES Makila**	LN	HS	240	929	96.1	930	103.1	963	98.0	**941**	**98.9**			941	100.2
39	ES Saphari	3	HTV	240	958	99.0	920	101.9	946	96.2	**941**	**98.9**			941	100.2
40	**Impresario**	LN	HTV	240	959	99.1	902	99.9	940	95.6	**934**	**98.1**			934	99.4
41	**Maibi**	LN	HS	240	926	95.7	919	101.8	972	98.9	**939**	**98.7**			939	99.9
42	DKC 3318	2	HS	240	937	96.9	888	98.3	953	96.9	**926**	**97.3**			926	98.6
43	EL 3541	1		240	942	97.3	894	99.0	981	99.8	**939**	**98.7**			939	100.0
44	**NK Perform**	LN	HS	240	975	100.8	919	101.8	953	96.9	**949**	**99.8**			949	101.0
45	NK Top	3	HS	240	941	97.2	932	103.3	984	100.1	**952**	**100.1**			952	101.4
46	Sy Multitop	1	HS	240	971	100.3	911	100.9	937	95.3	**940**	**98.8**			940	100.0
47	**Ciclixx**	LN	HS	240	964	99.6	897	99.4	961	97.7	**940**	**98.9**			940	100.1
48	Geoxx/RH08023	3	HS	240	936	96.7	906	100.4	973	98.9	**938**	**98.6**			938	99.9
49	Hendrixx/RH06026	3	HS	240	972	100.5	907	100.5	993	101.0	**958**	**100.7**			958	101.9
50	Mas25T	2	HS	240	969	100.1	881	97.5	951	96.7	**933**	**98.1**			933	99.4
51	LG 30270	2	HS	240	942	97.4	903	100.1	956	97.2	**934**	**98.2**			934	99.4
52	Borelli	1	HS	250	955	98.7	915	101.4	959	97.5	**943**	**99.1**			943	100.4
53	NK Sigmund	3	HS	250	936	96.8	870	96.4	942	95.8	**916**	**96.3**			916	97.5
54	Penelope	2	HS	250	961	99.3	914	101.3	954	97.0	**943**	**99.1**			943	100.3
55	Tapas/DSP38264	1	HTV	250	939	97.0	906	100.3	935	95.1	**927**	**97.4**			927	98.6
56	Humexx	2	HS	250	960	99.2	914	101.2	969	98.5	**947**	**99.6**			947	100.8
57	**Grosso**	LN	HS	260	965	99.7	916	101.5	953	96.9	**945**	**99.3**			945	100.6
58	Farino	1	HS	270	933	96.4	888	98.4	967	98.3	**929**	**97.7**			929	98.9
Moy. des témoins					**968**	**100.0**	**903**	**100.0**	**983**	**100.0**	**951**	**100.0**	**961**	**100.0**	**939**	**100.0**

* témoins / Vergleichssorten :ES Fortran, Bravour, Ricardinio, Delitop, NK Falkone, Skali CS, Amelior

** témoins variétés précoces / Vergleichssorten frühes Sortiment :Beethoven, NK Jasmic, NK-Bull

*** témoins variétés tardives / Vergleichssorten spätes Sortiment : PR39F58, ES Makila, Impresario, Maibi, NK Perform, Ciclixx, Grosso,

en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée pour l'année 2012 / die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

AMIDON / STÄRKE 2012 GUTLAND

No	Variété	Statut	Type	Ind.de préc.	PLETSCHTERHOF		NAGEM		USELDANGE		MOYENNE		Ø des variétés préc.		Ø des variétés tard.	
					%/kg MS	rel.tém.*	%/kg MS	rel.tém.*	%/kg MS	rel.tém.*	%/kg MS	rel.tém.*	%/kg MS	rel.tém.**	%/kg MS	rel.tém.***
1	Mas 11F	1	HS	160	35.5	113.9	24.4	162.2	31.1	94.9	**30.4**	**115.2**	30.4	103.9		
2	Coryphee	3	HTV	190	31.1	99.7	22.5	149.1	35.6	108.7	**29.7**	**112.8**	29.7	101.8		
3	Lapromessa	3	HS	190	32.6	104.6	25.4	168.7	34.9	106.2	**31.0**	**117.5**	31.0	106.0		
4	**Beethoven**	LN	HS	190	30.9	99.2	23.4	155.2	35.8	109.1	**30.0**	**114.0**	30.0	102.8		
5	P8057	1	HS	210	31.0	99.6	16.1	107.2	32.2	98.1	**26.5**	**100.4**	26.5	90.6		
6	Kurtois7KXA9303	1		210	31.7	101.6	19.9	131.9	28.8	87.8	**26.8**	**101.7**	26.8	91.7		
7	Kajuns/KXA0303	1	HTV	210	28.0	89.7	20.7	137.4	32.2	98.0	**26.9**	**102.2**	26.9	92.2		
8	DKC3014	2	HS	210	31.3	100.4	22.9	152.0	31.0	94.4	**28.4**	**107.7**	28.4	97.2		
9	**NK Bull**	LN	HS	210	34.5	110.6	19.0	126.3	34.3	104.5	**29.3**	**111.1**	29.3	100.2		
10	**NK Jasmic**	LN	HTV	210	26.6	85.5	25.5	169.2	32.9	100.3	**28.3**	**107.6**	28.3	97.0		
11	RH10085	1		210	32.5	104.2	19.0	126.0	29.2	89.0	**26.9**	**102.0**	26.9	92.0		
12	**ES Fortran**	LN	HS	220	31.1	99.7	16.1	106.8	32.8	100.0	**26.7**	**101.2**				
13	**Bravour**	LN	HTV	220	30.5	97.8	16.9	112.3	31.6	96.2	**26.3**	**99.9**				
14	**Riccardinio**	LN	HS	220	28.8	92.5	16.8	111.7	35.0	106.6	**26.9**	**102.0**				
15	**Delitop**	LN	HS	220	33.1	106.3	13.4	89.2	34.6	105.6	**27.1**	**102.7**				
16	**NK Falkone**	LN	HS	220	31.4	100.9	15.1	100.4	33.5	102.0	**26.7**	**101.2**				
17	KXB1302	1		220	30.8	99.0	15.0	99.7	38.2	116.6	**28.0**	**106.4**				
18	DKC 3314	2		220	27.3	87.4	18.3	121.4	32.5	99.0	**26.0**	**98.7**				
19	SY Respect	2	HTV	220	32.3	103.5	18.4	122.1	32.9	100.4	**27.9**	**105.8**				
20	Supreme	1	HS	220	21.2	68.1	11.1	74.0	30.9	94.2	**21.1**	**80.1**				
21	Suprezzo	1		220	31.1	99.9	19.5	129.2	34.4	104.9	**28.3**	**107.5**				
22	Eliot	2	HS	220	32.8	105.1	21.0	139.8	29.1	88.7	**27.6**	**104.9**				
23	**Skali CS**	LN	HS	230	31.5	101.1	14.0	92.9	33.2	101.1	**26.2**	**99.6**				
24	**Amelior**	LN	HS	230	31.7	101.8	13.1	86.7	29.0	88.4	**24.6**	**93.3**				
25	ES Kira	3	HS	230	27.6	88.5	10.3	68.5	31.0	94.6	**23.0**	**87.2**				
26	ESZ1205	1		230	28.4	91.1	16.6	110.1	28.0	85.4	**24.3**	**92.4**				
27	Millesim/KXA9331	2	HS	230	34.3	110.1	19.8	131.4	30.8	93.9	**28.3**	**107.4**				
28	Backari	2	HS	230	25.7	82.4	18.4	121.9	32.4	98.8	**25.5**	**96.7**				
29	DKC 3301	3		230	26.9	86.4	15.9	105.8	33.1	101.0	**25.3**	**96.1**				
30	SY Unitop	2	HTV	230	28.9	92.8	19.2	127.8	30.7	93.5	**26.3**	**99.8**				
31	Messago	2	HTV	230	31.9	102.4	15.4	102.2	30.0	91.5	**25.8**	**97.8**				
32	Raxx/RH09040	1	HS	230	32.5	104.1	20.0	132.5	31.1	94.8	**27.8**	**105.6**				
33	Mas23E	3	HS	230	29.5	94.5	14.5	96.6	32.3	98.3	**25.4**	**96.5**				
34	LG 30223	1		230	31.5	101.0	16.0	106.0	31.0	94.4	**26.1**	**99.2**				

AMIDON / STÄRKE 2012 GUTLAND

No	Variété		Type	Ind.de préc.	PLETSCHTERHOF %/kg MS	PLETSCHTERHOF rel.tém.*	NAGEM %/kg MS	NAGEM rel.tém.*	USELDANGE %/kg MS	USELDANGE rel.tém.*	MOYENNE %/kg MS	MOYENNE rel.tém.*	Ø des variétés préc. %/kg MS	Ø des variétés préc. rel.tém.**	Ø des variétés tard. %/kg MS	Ø des variétés tard. rel.tém.***
35	Valedo	1		240	28.6	91.7	15.0	99.9	27.7	84.4	**23.8**	**90.2**			23.8	94.0
36	**PR39F58**	LN	HS	240	29.4	94.3	13.6	90.2	30.8	93.9	**24.6**	**93.4**			24.6	97.3
37	P8000	3	HS	240	31.0	99.6	16.2	107.7	28.5	87.0	**25.3**	**95.9**			25.3	100.0
38	**ES Makila**	LN	HS	240	25.6	82.1	20.2	134.3	30.9	94.2	**25.6**	**97.1**			25.6	101.1
39	ES Saphari	3	HTV	240	29.4	94.4	18.9	125.7	31.1	94.9	**26.5**	**100.6**			26.5	104.8
40	**Impresario**	LN	HTV	240	30.7	98.4	16.9	112.3	28.5	86.9	**25.4**	**96.3**			25.4	100.3
41	**Maibi**	LN	HS	240	26.1	83.8	16.6	110.2	32.1	97.8	**24.9**	**94.6**			24.9	98.6
42	DKC 3318	2	HS	240	27.0	86.5	13.8	91.8	29.8	90.9	**23.5**	**89.3**			23.5	93.1
43	EL 3541	1		240	25.7	82.4	14.5	96.6	34.4	104.8	**24.9**	**94.4**			24.9	98.4
44	**NK Perform**	LN	HS	240	29.7	95.3	18.2	120.6	27.1	82.5	**25.0**	**94.8**			25.0	98.8
45	NK Top	3	HS	240	27.3	87.5	22.0	146.1	34.7	105.8	**28.0**	**106.2**			28.0	110.7
46	Sy Multitop	1	HS	240	32.9	105.6	19.7	130.8	31.3	95.5	**28.0**	**106.2**			28.0	110.7
47	**Ciclixx**	LN	HS	240	27.7	88.9	17.0	112.6	31.6	96.3	**25.4**	**96.5**			25.4	100.5
48	Geoxx/RH08023	3	HS	240	27.7	88.8	16.1	106.7	33.0	100.5	**25.6**	**97.1**			25.6	101.2
49	Hendrixx/RH06026	3	HS	240	31.3	100.5	18.9	125.8	35.5	108.3	**28.6**	**108.6**			28.6	113.1
50	Mas25T	2	HS	240	29.6	95.0	13.2	87.7	29.5	89.8	**24.1**	**91.4**			24.1	95.3
51	LG 30270	2	HS	240	23.2	74.3	14.9	99.1	28.8	87.7	**22.3**	**84.6**			22.3	88.2
52	Borelli	1	HS	250	28.3	90.7	18.2	121.1	31.8	96.9	**26.1**	**99.1**			26.1	103.2
53	NK Sigmund	3	HS	250	26.1	83.6	11.8	78.1	29.0	88.4	**22.3**	**84.5**			22.3	88.1
54	Penelope	2	HS	250	28.4	91.0	15.1	100.5	28.4	86.5	**24.0**	**91.0**			24.0	94.8
55	Tapas/DSP38264	1	HTV	250	25.1	80.6	12.4	82.2	26.7	81.3	**21.4**	**81.2**			21.4	84.6
56	Humexx	2	HS	250	29.9	96.0	16.1	106.6	32.4	98.6	**26.1**	**99.1**			26.1	103.3
57	**Grosso**	LN	HS	260	28.6	91.7	19.8	131.6	29.9	91.2	**26.1**	**99.1**			26.1	103.3
58	Farino	1	HS	270	26.2	83.9	13.6	90.4	30.3	92.5	**23.4**	**88.7**			23.4	92.5
Moy. des témoins					**31.2**	**100.0**	**15.1**	**100.0**	**32.8**	**100.0**	**26.3**	**100.0**	**29.2**	**100.0**	**25.3**	**100.0**

* témoins / Vergleichssorten :ES Fortran, Bravour, Ricardinio, Delitop, NK Falkone, Skali CS, Amelior

** témoins variétés précoces / Vergleichssorten frühes Sortiment :Beethoven, NK Jasmic, NK-Bull

*** témoins variétés tardives / Vergleichssorten spätes Sortiment : PR39F58, ES Makila, Impresario, Maibi, NK Perform, Ciclixx, Grosso,

en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée pour l'année 2012 / die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

OBSERVATIONS AU COURS DU DEVELOPPEMENT - BEOBACHTUNGEN WAEHREND DER ENTWICKLUNG

Gutland DATE: 2012

No	Sorte	RZ	Statut	ASPECT	LEVEE	DEVELOP _JUVEN	INFLOR_F	INFLOR_M	FECON D_EP%	MATURITE	STAY_GR	RES_VERSE	HAUT_PL m	RES_MALAD	RES_INSECT
G_1	Mas 11F	160	1	6.0	7.0	5.3	5.0	5.0	85	7.5	6.0	7.0	2.15	6.0	7.0
G_2	Coryphee	190	3	6.6	6.0	5.5	5.7	6.0	90	7.0	6.3	7.0	2.29	5.7	6.3
G_3	Lapromessa	190	3	5.8	6.3	4.8	4.3	4.7	90	6.5	6.0	7.0	2.28	5.3	5.3
G_4	**Beethoven**	190	LN	5.9	6.7	4.8	4.3	4.3	85	6.0	6.0	6.5	2.26	6.0	6.0
G_5	P8057	210	1	5.8	7.0	5.5	4.3	3.7	95	4.5	6.0	6.5	2.28	5.7	5.7
G_6	Kurtois7KXA9303	210	1	5.5	6.7	5.3	4.0	4.3	100	7.0	7.0	6.5	2.08	6.3	6.3
G_7	Kajuns/KXA0303	210	1	5.7	6.0	4.5	3.3	3.7	90	7.0	6.7	7.0	2.08	7.0	7.0
G_8	DKC3014	210	2	4.8	6.7	4.3	3.0	3.0	90	5.5	6.0	6.5	1.93	6.7	7.0
G_9	**NK Bull**	210	LN	5.5	6.3	5.3	3.7	4.7	95	6.5	6.3	6.0	2.03	6.3	5.0
G_10	**NK Jasmic**	210	LN	5.7	7.0	5.0	4.0	4.3	95	6.5	6.7	5.5	2.10	6.0	5.0
G_11	RH10085	210	1	5.8	6.7	5.0	3.3	3.3	95	6.0	6.7	5.0	2.13	6.3	6.0
G_12	**ES Fortran**	220	LN	5.8	7.0	5.3	3.3	3.7	95	5.0	7.0	6.5	2.03	6.0	5.7
G_13	**Bravour**	220	LN	6.6	6.7	5.8	4.0	4.0	90	6.0	6.0	6.5	2.23	6.7	6.3
G_14	**Riccardinio**	220	LN	6.4	7.0	5.5	3.3	3.3	90	4.5	6.3	6.5	2.28	6.0	5.0
G_15	**Delitop**	220	LN	5.2	6.3	5.0	2.7	3.0	80	5.5	6.0	7.0	1.93	6.3	5.7
G_16	**NK Falkone**	220	LN	5.2	6.7	4.5	3.0	2.7	80	5.5	6.3	7.0	1.88	7.0	7.0
G_17	KXB1302	220	1	5.6	7.0	5.0	3.0	3.0	90	5.0	6.7	6.5	2.03	6.7	6.3
G_18	DKC 3314	220	2	4.9	6.7	4.8	2.7	2.7	90	4.0	5.7	7.0	1.81	6.3	6.0
G_19	SY Respect	220	2	5.9	6.7	5.8	3.0	3.7	90	4.5	7.3	6.5	2.14	6.3	6.3
G_20	Supreme	220	1	5.4	7.0	4.8	2.7	2.3	90	4.5	7.3	6.0	2.03	7.0	6.0
G_21	Suprezzo	220	1	6.3	5.7	5.5	4.0	5.0	90	5.0	6.3	7.0	2.33	6.0	6.0
G_22	Eliot	220	2	6.2	7.0	5.3	3.3	4.0	90	5.0	6.7	6.5	2.31	6.7	5.0
G_23	**Skali CS**	230	LN	5.8	6.7	5.3	3.0	3.0	95	5.5	7.0	6.0	2.11	7.0	6.7
G_24	**Amelior**	230	LN	5.8	6.3	4.5	3.0	4.0	85	4.5	7.0	6.5	2.11	7.0	6.7
G_25	ES Kira	230	3	6.8	6.7	5.3	3.0	2.7	90	5.5	6.7	6.0	2.35	6.7	6.0
G_26	ESZ1205	230	1	6.3	6.3	5.5	3.3	3.3	90	5.5	7.0	6.5	2.23	7.0	5.0
G_27	Millesim/KXA9331	230	2	6.6	6.3	5.5	3.7	4.0	95	5.5	7.0	6.5	2.28	7.3	7.0
G_28	Backari	230	2	6.3	6.0	5.0	3.0	3.3	80	3.5	7.7	6.5	2.16	7.0	6.3
G_29	DKC 3301	230	3	6.1	7.0	5.3	3.0	3.0	85	6.0	5.7	5.5	2.21	6.7	6.7
G_30	SY Unitop	230	2	5.8	7.0	5.5	3.3	3.0	90	6.0	6.3	6.5	2.05	7.0	6.7
G_31	Messago	230	2	6.0	7.0	5.3	3.3	4.3	90	6.0	7.0	6.0	2.13	6.7	6.3
G_32	Raxx/RH09040	230	1	6.5	7.0	5.5	3.0	3.3	95	5.5	6.0	6.5	2.38	6.7	6.3
G_33	Mas23E	230	3	7.0	6.7	6.3	3.7	4.3	90	5.5	6.3	6.5	2.53	6.7	6.3
G_34	LG 30223	230	1	6.1	6.3	5.3	4.0	4.7	90	5.5	7.0	7.0	2.30	6.0	6.7

OBSERVATIONS AU COURS DU DEVELOPPEMENT - BEOBACHTUNGEN WAEHREND DER ENTWICKLUNG

Gutland DATE: 2012

No	Sorte	RZ	Statut	ASPECT	LEVEE	DEVELOP _JUVEN	INFLOR_F	INFLOR_M	FECON D_EP%	MATURITE	STAY_GR	RES_VERSE	HAUT_PL m	RES_MALAD	RES_INSECT
G_35	Valedo	240	1	6.9	6.0	5.3	2.7	3.3	90	5.5	6.7	6.5	2.47	6.3	6.3
G_36	**PR39F58**	240	LN	6.1	6.7	5.3	2.3	2.7	90	5.0	7.0	6.5	2.11	6.7	6.7
G_37	P8000	240	3	6.3	7.0	4.8	2.3	2.7	95	5.5	6.7	6.0	2.25	6.3	5.7
G_38	**ES Makila**	240	LN	6.0	6.7	5.0	3.0	3.0	85	4.0	7.0	6.5	2.23	6.3	4.7
G_39	ES Saphari	240	3	6.2	6.7	4.8	2.3	3.0	90	5.0	6.7	6.0	2.23	6.0	5.0
G_40	**Impresario**	240	LN	6.8	6.7	5.5	2.7	3.7	95	4.0	6.7	6.5	2.43	6.3	6.0
G_41	**Maibi CS**	240	LN	5.9	6.3	4.5	2.3	3.0	95	3.5	7.0	6.5	2.36	6.7	5.7
G_42	DKC 3318	240	2	6.1	6.7	4.8	2.3	3.0	90	4.0	6.7	6.5	2.23	6.7	5.7
G_43	EL 3541	240	1	6.0	6.3	4.8	2.3	2.7	95	4.0	7.0	6.0	2.28	6.7	7.0
G_44	**NK Perform**	240	LN	5.9	6.7	5.5	3.3	3.3	80	3.5	7.3	7.0	2.16	7.0	7.0
G_45	NK Top	240	3	5.5	7.0	4.8	3.3	4.3	85	5.0	6.7	7.0	2.18	6.5	7.0
G_46	Sy Multitop	240	1	5.9	7.0	5.5	3.0	3.3	90	4.0	7.0	6.0	2.16	6.5	7.3
G_47	**Ciclixx**	240	LN	6.1	6.3	5.0	2.3	2.7	95	4.0	7.3	7.0	2.20	6.7	7.0
G_48	Geoxx/RH08023	240	3	6.6	6.7	5.5	2.7	3.3	95	4.0	7.0	6.5	2.35	6.3	6.0
G_49	Hendrixx/RH06026	240	3	6.6	7.0	5.5	2.3	3.0	90	4.0	6.7	6.0	2.33	6.7	5.7
G_50	Mas25T	240	2	5.9	6.7	5.0	2.7	3.7	85	4.5	6.7	7.0	2.31	6.0	6.7
G_51	LG 30270	240	2	5.4	6.0	4.8	2.3	3.0	90	3.5	7.0	6.0	2.18	7.0	7.0
G_52	Borelli	250	1	5.7	6.3	5.0	2.3	2.7	90	5.0	7.0	6.0	2.20	6.0	6.3
G_53	NK Sigmund	250	3	6.0	6.7	5.5	2.7	3.0	90	4.0	7.0	6.0	2.23	6.7	6.7
G_54	Penelope	250	2	5.9	6.3	5.0	2.0	2.7	95	3.5	7.3	5.0	2.19	6.3	6.3
G_55	Tapas/DSP38264	250	1	6.1	6.3	5.0	2.7	3.0	95	3.5	7.0	6.5	2.20	6.7	6.3
G_56	Humexx	250	2	5.7	6.7	4.5	2.3	3.0	95	3.0	7.3	5.5	2.23	6.3	6.0
G_57	**Grosso**	260	LN	6.7	7.0	5.3	2.3	2.7	95	4.0	7.0	7.0	2.38	6.3	7.0
G_58	Farino	270	1	5.8	6.3	5.0	2.3	3.0	95	3.0	7.3	6.5	2.18	7.0	7.3

SYNTHESE 2010-2012 / ZUSAMMENFASSUNG 2010-2012 GUTLAND

No	Variété / Sorte	Années d'essai - Versuchsjahre	Ind. préc. / RZ	Matière sèche / Trockenmasse		VEM / kg MS		Teneur en MS / TS-Gehalte				Amidon / Stärke		Part d'épis / Kolbenanteil		Vigueur juvénile / Jugend-entwick-lung	Aspect général / Aus-sehen	Stay-green / Grün-bleiben der Blätter	Floraison / Blüte	Hauteur de la plante cm / Länge der Pflanze cm	Résist. aux maladies / Krankheits-anfälligkeit
				qx/ha	rel.*	VEM/kg	rel.*	%	rel.*	%	rel.*	% / kg MS	rel.*	%	rel.*						
				Ø 2010-12				Plante entière / Ganze Pflanze		Epis / Kolben		Ø 2010-12				Ø 2010-12					Ø 2010-12
	VARIETES PRECOCES - FRÜHE REIFEGRUPPE																				
1	**Beethoven**	L.n.	190	164.1	99.6	956	99.1	34.8	101.0	56.8	100.1	27.2	100.9	58.3	100.6	6.7	7.0	6.6	6.1	238	6.3
2	**NK-BULL**	L.n.	210	163.0	99.0	978	101.3	34.0	98.5	56.6	99.8	27.6	102.3	59.5	102.8	6.6	6.8	7.4	6.6	213	6.9
3	**NK-Jasmic**	L.n.	210	167.0	101.4	962	99.6	34.7	100.5	56.8	100.1	26.1	96.8	55.9	96.5	6.6	7.0	7.3	6.5	226	6.5
4	Coryphee	3	190	158.3	96.1	962	99.6	35.1	101.9	58.7	103.6	26.9	99.7	60.6	104.7	7.2	7.2	6.9	6.9	238	6.6
5	DKC3014	3	210	161.6	98.1	950	98.4	34.2	99.0	52.7	93.0	24.4	90.7	56.2	97.1	6.3	6.6	6.7	6.1	200	6.9
6	Lapromessa	3	190	156.8	95.2	963	99.7	35.1	101.7	57.5	101.5	27.8	103.3	63.4	109.5	6.9	6.7	6.5	6.8	227	6.4
	Ø_variétés inscrites du groupe			**164.7**	**100.0**	**965**	**100.0**	**34.5**	**100.0**	**56.7**	**100.0**	**26.9**	**100.0**	**57.9**	**100.0**						
	VARIETES MI- PRECOCES - MITTELFRÜHE REIFEGRUPPE																				
1	**Bravour**	L.n.	220	168.2	99.5	955	99.8	33.0	100.9	53.4	100.2	25.1	99.6	57.9	101.8	7.0	7.5	7.0	5.9	235	7.0
2	**Delitop**	L.n.	220	152.9	90.5	963	100.7	32.6	99.7	53.1	99.7	26.0	103.5	58.8	103.3	6.7	6.9	7.0	5.3	223	6.8
3	**ES Fortran**	L.n.	220	173.8	102.9	955	99.9	33.0	100.9	55.6	104.3	23.6	94.0	57.4	101.0	6.9	7.3	7.7	6.4	229	6.4
4	**NK Falkone**	L.n.	220	162.8	96.4	957	100.0	33.6	102.6	55.6	104.3	25.3	100.5	58.0	102.0	6.6	7.0	7.1	5.0	222	7.1
5	**Ricardinio**	L.n.	220	172.5	102.1	960	100.4	32.6	99.5	53.0	99.5	26.2	104.3	57.8	101.6	6.9	7.7	7.0	6.0	251	6.6
6	**Amelior**	L.n.	230	170.1	100.7	952	99.5	31.9	97.6	50.8	95.4	24.9	99.2	55.2	97.0	6.5	7.3	7.5	5.6	243	7.3
7	**Skali CS**	L.n.	230	182.4	107.9	954	99.7	32.4	98.9	51.5	96.7	24.9	98.8	53.1	93.3	6.9	7.3	7.3	6.2	241	6.9
8	ES Kira	3	230	167.5	99.1	948	99.1	33.0	100.6	54.4	102.1	22.9	90.9	55.6	97.8	6.8	7.8	7.4	5.6	252	7.0
9	DKC 3301	3	230	172.5	102.1	944	98.6	33.3	101.7	54.6	102.4	23.5	93.5	58.5	102.7	7.0	7.4	7.1	5.3	245	7.0
10	Mas23E	3	230	172.2	101.9	951	99.4	31.7	96.9	54.8	102.9	23.8	94.5	57.6	101.2	7.4	7.9	7.3	6.2	243	6.9
	Ø_variétés inscrites du groupe			**168.9**	**100.0**	**957**	**100.0**	**32.7**	**100.0**	**53.3**	**100.0**	**25.1**	**100.0**	**56.9**	**100.0**						
	VARIETES MI- TARDIVES - MITTELSPÄTE REIFEGRUPPE																				
1	**Ciclixx**	L.n.	240	181.3	102.7	951	100.0	33.1	100.9	49.6	95.9	24.0	99.6	52.0	97.9	6.6	7.4	7.7	6.3	243	6.9
2	**ES Makila**	L.n.	240	170.0	96.2	951	100.0	33.4	101.8	52.4	101.5	24.8	102.9	49.1	92.4	6.7	7.5	7.4	5.4	238	6.8
3	**Impresario**	L.n.	240	173.7	98.4	947	99.5	34.3	104.6	53.5	103.5	24.1	100.0	57.5	108.2	7.2	7.8	7.4	6.0	242	6.8
4	**Maibi CS**	L.n.	240	176.7	100.0	946	99.4	32.4	98.9	50.8	98.4	23.1	95.9	53.3	100.2	6.1	7.5	7.6	6.0	248	7.0
5	**NK Perform**	L.n.	240	177.7	100.6	957	100.6	32.2	98.2	55.7	107.7	23.5	97.5	54.3	102.2	7.2	7.4	7.6	5.0	226	7.1
6	**PR39F58**	L.n.	240	174.8	99.0	951	100.0	32.0	97.6	50.4	97.5	24.4	101.2	51.0	96.0	6.6	7.6	7.4	5.7	235	7.0
7	**Grosso**	L.n.	260	182.1	103.1	956	100.5	32.1	97.9	49.3	95.4	24.8	103.0	54.9	103.2	7.0	7.8	7.5	6.0	246	6.8
8	P8000	3	240	172.7	97.8	952	100.0	32.8	100.0	51.6	99.8	24.4	101.5	53.3	100.2	6.6	7.5	7.6	6.0	227	6.7
9	ES Saphari	3	240	172.3	97.5	952	100.1	33.5	102.2	51.4	99.6	24.2	100.6	55.2	103.9	6.7	7.8	7.6	5.3	255	6.5
10	NK Top	3	240	172.9	97.9	957	100.6	33.0	100.8	54.5	105.4	25.0	103.8	58.6	110.2	6.6	7.2	7.2	5.8	225	6.8
11	Geoxx/RH08023	3	240	179.8	101.8	949	99.8	33.7	102.8	51.9	100.4	23.6	98.1	52.8	99.3	7.0	7.9	7.7	6.0	246	6.7
12	Hendrixx/RH06026	3	240	179.0	101.3	954	100.3	35.3	107.6	51.4	99.5	25.2	104.7	56.4	106.0	7.0	7.6	7.5	5.9	247	7.0
13	NK Sigmund	3	250	177.4	100.5	942	99.1	32.3	98.5	55.0	106.4	21.3	88.6	52.4	98.6	6.8	7.6	7.7	5.7	248	6.9
	Ø_variétés inscrites du groupe			**176.6**	**100.0**	**951**	**100.0**	**32.8**	**100.0**	**51.7**	**100.0**	**24.1**	**100.0**	**53.2**	**100.0**						

en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée /
die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

* témoins / Vergleichssorten groupe précoce: Betthoven, NK-Bull, NK Jasmic

Aspect, vigueur juv., staygreen : 9=bonne présentation - 1 = mauvaise présentation
Allgemeiner Eindruck, Jugendentwicklung, Staygreen: 9 = gut - 1= schlecht
Résistance /Resistenz : 9= très élevée (sehr hoch) - 1 = résistance très faible (sehr niedrig)

SYNTHESE 2011-2012 / ZUSAMMENFASSUNG 2011-2012 GUTLAND

No	Variété / Sorte	Années d'essai - Versuchsjahre	Ind. préc. / RZ	Matière sèche / Trockenmasse qx/ha	Matière sèche / Trockenmasse rel.*	VEM / kg MS VEM/kg	VEM / kg MS rel.*	Teneur en MS / TS-Gehalte %	Teneur en MS / TS-Gehalte rel.*	Teneur en MS / TS-Gehalte %	Teneur en MS / TS-Gehalte rel.*	Amidon / Stärke % / kg MS	Amidon / Stärke rel.*	Part d'épis / Kolbenanteil %	Part d'épis / Kolbenanteil rel.*	Vigueur juvénile Jugend-entwicklung	Aspect général Aus-sehen	Stay-green Grün-bleiben der Blätter	Floraison Blüte	Hauteur de la plante cm Länge der Pflanze cm	Résist. aux maladies Krankheits-anfälligkeit
				Ø 2011-12				Plante entière / Ganze Pflanze		Epis / Kolben		Ø 2011-12				Ø 2011-12					
	VARIETES PRECOCES - FRÜHE REIFEGRUPPE																				
1	**Beethoven**	L.n.	190	164.5	102.1	957	99.3	34.9	101.3	55.8	99.4	27.4	103.2	56.1	96.2	6.2	6.8	6.6	6.0	238	6.0
2	**NK-BULL**	L.n.	210	158.1	98.2	971	100.8	33.7	97.8	56.0	99.7	26.5	99.9	59.9	102.7	5.8	6.4	7.2	7.1	206	6.3
3	**NK-Jasmic**	L.n.	210	160.5	99.7	962	99.9	34.8	100.8	56.6	100.8	25.7	96.9	59.0	101.1	5.9	6.6	7.4	7.0	220	6.0
4	Coryphee	3	190	155.0	96.2	963	100.0	36.2	105.0	58.5	104.3	27.5	103.7	59.6	102.1	6.8	7.0	6.3	7.0	235	5.7
5	DKC3014	3	210	163.6	101.6	961	99.8	35.0	101.4	53.9	96.1	26.8	101.0	57.8	99.1	5.7	6.0	6.0	6.3	194	6.7
6	Lapromessa	3	190	155.8	96.8	966	100.3	35.6	103.1	56.3	100.4	28.6	107.7	63.3	108.6	6.3	6.5	6.0	6.9	224	5.3
	Ø_variétés inscrites du groupe			**161.0**	**100.0**	**963**	**100.0**	**34.5**	**100.0**	**56.1**	**100.0**	**26.5**	**100.0**	**58.3**	**100.0**						
	VARIETES MI- PRECOCES - MITTELFRÜHE REIFEGRUPPE																				
1	**Bravour**	L.n.	220	162.4	98.2	954	99.6	32.8	100.2	52.3	98.2	24.4	97.9	56.5	99.3	6.5	7.3	7.0	6.3	227	6.7
2	**Delitop**	L.n.	220	149.2	90.2	966	100.8	32.8	100.2	53.2	100.0	25.8	103.6	58.4	102.6	6.1	6.5	7.0	5.5	211	6.3
3	**ES Fortran**	L.n.	220	166.4	100.6	958	100.0	32.8	100.3	55.3	103.9	24.4	97.9	58.7	103.0	6.5	6.9	7.5	7.0	219	6.0
4	**NK Falkone**	L.n.	220	159.1	96.2	958	100.0	33.5	102.5	56.2	105.7	25.3	101.3	58.0	101.9	6.1	6.6	7.2	4.8	214	7.0
5	**Ricardinio**	L.n.	220	167.9	101.5	960	100.3	32.7	99.9	52.3	98.3	25.6	102.8	58.3	102.4	6.6	7.4	7.1	6.4	242	6.0
6	**Amelior**	L.n.	230	169.2	102.3	955	99.7	31.4	95.9	50.4	94.8	24.3	97.3	54.4	95.5	6.0	6.9	7.8	6.0	236	7.0
7	**Skali CS**	L.n.	230	183.8	111.1	953	99.5	33.0	100.9	52.7	99.1	24.7	99.1	54.2	95.2	6.5	7.0	7.1	6.8	236	7.0
8	ES Kira	3	230	165.8	100.2	952	99.4	33.0	100.7	55.8	104.9	23.6	94.5	54.5	95.8	6.5	7.5	7.4	5.8	248	6.7
9	DKC 3301	3	230	170.7	103.2	945	98.7	33.0	100.8	54.9	103.2	23.9	96.0	58.7	103.1	6.6	7.1	6.9	5.5	238	6.7
10	Mas23E	3	230	168.1	101.6	946	98.7	31.2	95.3	54.3	102.1	23.2	93.2	57.3	100.6	7.1	7.8	7.3	6.6	242	6.7
11	DKC 3314	2	220	169.1	102.2	953	99.5	34.7	106.2	54.5	102.5	25.4	101.7	54.4	95.5	5.7	6.2	5.7	6.0	201	6.3
12	Eliot	2	220	172.4	104.2	962	100.4	34.8	106.3	55.3	103.9	25.1	100.7	56.6	99.3	6.4	7.0	6.7	6.6	226	6.7
13	SY Respect	2	220	173.2	104.7	962	100.5	34.6	105.7	55.2	103.7	25.8	103.3	51.6	90.7	6.7	7.0	7.3	6.6	237	6.3
14	Backari	2	230	173.5	104.9	950	99.3	31.3	95.8	53.6	100.7	24.6	98.7	55.5	97.5	6.4	7.3	7.7	5.3	233	7.0
15	Messago	2	230	170.8	103.2	947	98.9	32.6	99.6	54.0	101.6	23.8	95.4	53.9	94.6	6.5	6.9	7.0	6.6	222	6.7
16	Millesim/KXA9331	2	230	179.0	108.2	958	100.0	32.4	98.9	51.4	96.5	25.6	102.6	60.3	105.9	6.8	7.5	7.0	7.1	229	7.3
17	SY Unitop	2	230	181.7	109.8	954	99.6	33.5	102.3	55.4	104.2	24.0	96.2	54.1	95.0	6.6	7.1	6.3	5.8	222	7.0
	Ø_variétés inscrites du groupe			**165.4**	**100.0**	**958**	**100.0**	**32.7**	**100.0**	**53.2**	**100.0**	**24.9**	**100.0**	**56.9**	**100.0**						

SYNTHESE 2011-2012 / ZUSAMMENFASSUNG 2011-2012 GUTLAND

No	Variété / Sorte	Années d'essai - Versuchsjahre	Ind. préc. / RZ	Matière sèche / Trockenmasse		VEM / kg MS		Teneur en MS / TS-Gehalte				Amidon / Stärke		Part d'épis / Kolbenanteil		Vigueur juvénile / Jugend-entwicklung	Aspect général / Aus-sehen	Stay-green / Grün-bleiben der Blätter	Floraison / Blüte	Hauteur de la plante cm / Länge der Pflanze cm	Résist. aux maladies / Krankheits-anfälligkeit
				qx/ha	rel.*	VEM/kg	rel.*	%	rel.*	%	rel.*	% / kg MS	rel.*	%	rel.*						
				Ø 2011-12				Plante entière / Ganze Pflanze		Epis / Kolben		Ø 2011-12				Ø 2011-12					
	VARIETES MI- TARDIVES - MITTELSPÄTE REIFEGRUPPE																				
1	**Ciclixx**	L.n.	240	178.2	105.0	949	100.0	33.1	100.9	51.1	97.9	23.6	100.1	52.5	97.9	6.2	7.0	7.7	6.9	235	6.7
2	**ES Makila**	L.n.	240	163.2	96.2	945	99.6	33.4	101.9	52.6	100.7	23.7	100.4	50.9	94.9	6.2	7.1	7.4	5.7	229	6.3
3	**Impresario**	L.n.	240	165.1	97.3	944	99.5	34.4	104.9	53.5	102.4	23.6	100.1	58.8	109.6	6.6	7.6	7.4	6.6	237	6.3
4	**Maibi CS**	L.n.	240	170.5	100.4	947	99.8	32.3	98.3	51.0	97.6	23.0	97.2	53.1	99.0	5.7	7.1	7.8	6.5	248	6.7
5	**NK Perform**	L.n.	240	169.4	99.8	956	100.7	32.1	97.9	55.4	106.1	23.4	99.0	53.9	100.5	6.7	7.1	7.8	5.0	223	7.0
6	**PR39F58**	L.n.	240	167.7	98.8	948	99.9	31.9	97.1	50.4	96.5	23.8	100.5	50.0	93.2	6.3	7.2	7.5	6.0	226	6.7
7	**Grosso**	L.n.	260	174.0	102.5	953	100.4	32.5	99.1	51.5	98.7	24.2	102.6	56.2	104.8	6.6	7.4	7.5	6.6	239	6.3
8	P8000	3	240	169.5	99.8	951	100.2	32.6	99.3	52.1	99.8	24.3	102.7	53.0	98.8	6.1	7.2	7.5	6.5	222	6.3
9	ES Saphari	3	240	165.3	97.4	950	100.1	33.9	103.2	50.0	95.8	24.5	103.7	55.1	102.8	6.3	7.4	7.5	5.9	242	6.0
10	NK Top	3	240	169.3	99.7	957	100.9	32.9	100.1	53.1	101.7	25.6	108.5	57.8	107.8	6.0	6.8	7.4	5.9	219	6.5
11	Geoxx/RH08023	3	240	177.4	104.5	950	100.1	34.0	103.7	52.8	101.1	23.6	99.9	55.4	103.3	6.6	7.5	7.8	6.5	238	6.3
12	Hendrixx/RH06026	3	240	178.5	105.1	957	100.8	35.6	108.4	53.5	102.5	25.7	108.6	55.8	104.0	6.6	7.4	7.4	6.3	242	6.7
13	NK Sigmund	3	250	172.8	101.8	935	98.6	31.9	97.4	54.8	104.9	21.3	90.2	53.4	99.5	6.5	7.2	7.8	6.1	244	6.7
14	DKC 3318	2	240	172.0	101.3	942	99.3	34.3	104.7	55.2	105.7	23.3	98.7	56.5	105.3	6.1	7.1	6.7	6.1	242	6.7
15	LG 30270	2	240	172.3	101.5	944	99.5	32.4	98.8	51.1	97.8	21.7	91.8	52.0	96.9	6.3	6.9	7.0	6.5	234	7.0
16	Mas25T	2	240	172.4	101.6	944	99.5	31.8	96.9	52.7	101.0	22.6	95.5	55.0	102.5	6.1	7.2	6.7	5.6	248	6.0
17	Humexx	2	250	173.7	102.3	951	100.2	32.6	99.4	50.3	96.4	23.8	100.7	52.3	97.6	6.0	6.9	7.3	6.6	242	6.3
18	Penelope	2	250	170.7	100.6	945	99.6	32.3	98.4	51.4	98.5	20.8	88.0	51.0	95.1	6.3	7.0	7.3	6.6	235	6.3
	Ø_variétés inscrites du groupe			**169.7**	**100.0**	**949**	**100.0**	**32.8**	**100.0**	**52.2**	**100.0**	**23.6**	**100.0**	**53.6**	**100.0**						

en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée /
die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

* témoins / Vergleichssorten groupe précoce: Betthoven, NK-Bull, NK Jasmic
témoins / Vergleichssorten groupe mi-précoce: ES Fortran, Bravour, Ricardinio, Delitop, NK Falkone, Skali CS, Amelior,
témoins / Vergleichssorten groupe mi-tardif: Ciclixx, ES Makila, Impressario, Maibi CS, NK Perform, PR39F58, Grosso

Aspect, vigueur juv., staygreen : 9=bonne présentation - 1 = mauvaise présentation
Allgemeiner Eindruck, Jugendentwicklung, Staygreen: 9 = gut - 1= schlecht
Résistance /Resistenz : 9= très élevée (sehr hoch) - 1 = résistance très faible (sehr niedrig)
Floraison / Blüte : 9 = très précoce / sehr früh - 1 = très tardive / sehr spät

ESSAIS ARDENNES MAÏS ENSILAGE

2012

GRENZLAGEN-VERSUCHE SILOMAIS

TX 104

5. MARNACH

Betrieb / Exploitation : Albers-Turmes, Neidhausen

Höhenlage / Altitude 455 m über NN

Station Marnach (Ø 1981-2010 Station Luxbg-Findel)

	Niederschlagsmengen / précipitations		Température / Temperatur	
	Ø 1981-2010	**2012**	**Ø 1981-2010**	**2012**
AVRIL	58.1 mm	91.2 mm	8.7°C	6.4 °C
MAI	77.3 mm	83.7 mm	13.0°C	13.5 °C
JUIN	80.7 mm	95.0 mm	15.8°C	13.9 °C
JUILLET	70.7 mm	109.9 mm	18.2°C	16.0 °C
AOÛT	75.9 mm	40.8 mm	17.7°C	17.7 °C
SEPTEMBRE.	75.5 mm	51.3 mm	13.9°C	12.1 °C
OCTOBRE	86.8 mm	85.5 mm	9.5 °C	8.7 °C

Bodenbeschaffenheit / nature du sol : Steinig-lehmige Braunerden aus Schiefer u. Sandstein / Sols limono- caillouteux à charge schisto-phylladeuse.

Bodenbearbeitung / Préparation du champ : Scheibengruber/ Cultivateur à disque

Grunddüngung/ Fumure de fond : nach Empfehlung / suivant recommandation

Org. Düngung / Fumure organique : 40 m3 Gülle mit Injektoren / lisier avec injecteurs

Vorfrucht / Précédent cultural : Mais
Die mineralische Düngung erfolgte mit der Aussaat als Reihendüngung in Form von DAP 18-46 (33%) und Ammoniumsulfat (66%):
Fertilisation minérale en ligne lors du semis d'un engrais composés sous forme de DAP 18-46 (33%) et de nitrate d'ammonium. (66%) :
60 kg N / ha
46 kg P2O5 / ha

Pflanzenschutz / Traitement contre les mauvaises herbes. :

1,0 l/ha CALARIS und 0,7 l/ha SAMSON im 5 Blattstadium / au stade 5 feuilles des Maises.

Einsaat / date de semis **: Mulchsaatverfahren mit Kreiselegge / Semis mulch avec herse rotative : 10.05.2012**

Erntedatum / date de la récolte **: 25.10.2012**

6. CRENDAL

Betrieb / Exploitation : Kleuls-Zenner Fernand

Höhenlage / Altitude 460 m über NN

Station Wincrange (Ø 1981-2010 Station Luxbg-Findel)

	Niederschlagsmengen / précipitations		**Température / Temperatur**	
	Ø 1981-2010	**2012**	**Ø 1981-2010**	**2012**
AVRIL	58.1 mm	90.8 mm	8.7°C	6.6 °C
MAI	77.3 mm	104.5 mm	13.0°C	13.4 °C
JUIN	80.7 mm	118.9 mm	15.8°C	14.1 °C
JUILLET	70.7 mm	116.3 mm	18.2°C	16.0 °C
AOÛT	75.9 mm	44.7 mm	17.7°C	17.6 °C
SEPTEMBRE.	75.5 mm	51.7 mm	13.9°C	12.6 °C
OCTOBRE	86.8 mm	92.2 mm	9.5 °C	9.1 °C

Bodenbeschaffenheit / nature du sol : Steinig-lehmige Braunerden aus verwittertem Schiefer / Sols limono- caillouteux à charge schisto-phylladeuse altérée.

Bodenbearbeitung / Préparation du champ : Umbruch mit Pfug/ labour avec charrue

Grunddüngung/ Fumure de fond : nach Empfehlung / suivant recommandation

Org. Düngung / Fumure organique : 30 m3 Gülle / lisier

Vorfrucht / Précédent cultural : prairie temporaire
Die mineralische Düngung erfolgte mit der Aussaat als Reihendüngung in Form von DAP 18-46 (33%) und Ammoniumsulfat (66%):
Fertilisation minérale en ligne lors du semis d'un engrais composés sous forme de DAP 18-46 (33%) et de nitrate d'ammonium. (66%) :
60 kg N / ha
46 kg P2O5 / ha

Pflanzenschutz / Traitement contre les mauvaises herbes. :

1,0 l/ha CALARIS und 0,5 l/ha SAMSON im 5 Blattstadium / au stade 5 feuilles des Maises.

Einsaat / date de semis **: après hersage avec semoir monograines / nach Eggenstrich mit Einzelkornsämaschine : 10.05.2012**

Erntedatum / date de la récolte **: 26.10.2012**

SYNTHESE DES RESULTATS - ZUSAMMENFASSUNG DER RESULTATE 2012 ARDENNES

No OESL	No GUTL	Variété	Statut	Ind.de préc. RZ	Rendements en matière sèche T/ha	Rendements en matière sèche rel.tém.*	Teneur en MS en % Plante entière %	Teneur en MS en % Plante entière rel.tém.*	VEM / kg MS	VEM rel.tém.*	AMIDON % / kg MS	AMIDON rel.tém.*	OBSERVATIONS / BEOBACHTUNGEN Vigueur juvenille	Aspect	Hauteur plante m	Stay green	Flor-aison
1	1	Mas 11F	1	160	14.42	99.9	29.98	101.7	913	102.3	24.0	110.0	6.0	6.0	1.9	6.0	6.5
2	-	LZM 160/85 (Glory)	1	170	11.84	82.0	32.30	109.6	922	103.3	27.8	127.1	6.5	6.2	1.9	6.0	7.5
3	-	Severus KXA0008	1	180	14.00	97.0	32.83	111.4	942	105.5	29.3	134.3	6.0	5.8	1.9	6.0	7.5
4	2	Coryphee	3	190	14.34	99.4	32.47	110.1	928	103.9	27.2	124.3	5.8	6.2	2.0	6.0	7.3
5	3	Lapromessa	3	190	14.09	97.6	32.04	108.7	918	102.8	26.4	120.7	5.5	5.3	1.9	6.0	7.3
6	4	**Beethoven**	LN	190	15.38	106.6	29.96	101.7	902	101.0	23.6	108.1	5.5	5.8	1.8	6.0	6.5
7	-	Pirro	1	190	15.95	110.5	29.90	101.4	898	100.6	21.4	98.1	5.5	6.8	1.9	6.0	6.5
8	-	**Paddy**	LN	190	14.07	97.5	28.02	95.1	861	96.5	18.3	83.6	6.0	5.7	1.8	6.0	6.5
9	-	Utopia	1	190	12.25	84.9	29.58	100.3	894	100.2	23.2	106.1	4.8	5.2	1.6	6.0	6.5
10	-	Truxx/RH10017	1	190	14.14	98.0	31.68	107.5	919	102.9	27.0	123.6	5.8	5.3	1.8	6.0	7.5
11	-	P7524	1	200	15.05	104.3	30.29	102.8	907	101.6	24.1	110.2	5.0	6.5	1.8	4.0	6.5
12	-	**Maxxwell**	LN	200	14.04	97.3	31.36	106.4	901	101.0	23.8	109.1	5.5	6.2	1.7	5.0	7.5
13	5	P8057	1	210	14.98	103.8	29.52	100.1	926	103.7	25.2	115.5	5.3	5.7	1.6	4.0	6.5
14	6	Kurtois7KXA9303	1	210	14.81	102.6	29.90	101.4	875	98.0	20.2	92.4	5.8	5.5	1.6	5.0	7.8
15	7	Kajuns/KXA0303	1	210	14.52	100.6	30.42	103.2	900	100.8	23.2	106.1	5.3	5.5	1.6	4.0	6.8
16	8	DKC3014	2	210	14.11	97.8	29.16	98.9	888	99.5	19.6	89.9	4.0	4.5	1.4	4.0	6.5
17	9	**NK Bull**	LN	210	14.06	97.4	28.37	96.2	895	100.3	20.6	94.3	5.0	5.5	1.5	6.0	7.8
18	10	**NK Jasmic**	LN	210	14.61	101.2	29.66	100.6	903	101.2	22.9	104.8	5.0	5.3	1.6	6.0	7.8
19	11	RH10085	1	210	14.57	101.0	28.95	98.2	898	100.6	20.4	93.2	4.3	6.0	1.6	4.0	7.0
20	-	ESZ Heracles	1	210	14.09	97.6	31.49	106.8	881	98.7	19.7	90.3	5.3	6.8	1.8	5.0	6.5
21	12	**ES Fortran**	LN	220	15.17	105.1	30.12	102.2	902	101.1	23.1	105.7	5.0	6.2	1.7	4.0	7.8
22	13	**Bravour**	LN	220	15.30	106.0	30.00	101.8	884	99.0	21.3	97.4	5.8	6.3	1.9	6.0	7.0
23	14	**Riccardinio**	LN	220	14.71	101.9	28.25	95.8	869	97.4	18.5	84.9	4.0	5.3	1.7	6.0	6.5
24	15	**Delitop**	LN	220	13.42	93.0	26.60	90.2	883	98.9	17.7	81.1	4.5	4.7	1.5	6.0	5.8
25	16	**NK Falkone**	LN	220	14.95	103.6	28.01	95.0	888	99.5	18.6	85.0	4.3	5.3	1.5	6.0	5.0
26	23	**Skali CS**	LN	230	15.13	104.8	27.11	92.0	900	100.8	19.4	88.7	4.3	5.0	1.6	6.0	7.5
27	24	**Amelior**	LN	230	15.10	104.6	27.36	92.8	882	98.8	15.7	72.0	4.0	4.7	1.6	4.0	6.3
					14.43	**100.0**	**29.48**	**100.0**	**893**	**100.0**	**21.8**	**100.0**					

* témoins / Vergleichssorten: Beethoven, Paddy, Maxxwell, NK-Bull, NK Jasmic
en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée pour l'année 2012 / die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

Aspect, vigueur juv., staygreen : 9=bonne présentation - 1 = mauvaise présentation
Allgemeiner Eindruck, Jugendentwicklung, Staygreen: 9 = gut - 1= schlecht
Résistance /Resistenz : 9= très élevée (sehr hoch) - 1 = résistance très faible (sehr niedrig)

MATIERE VERTE / FRISCHMASSE 2012 ARDENNES - ÖSLING

NoOESL	NoGUTL	Variété	Statut	Ind.de préc.	CRENDAL		MARNACH		MOYENNE	
					T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.*	T / ha	rel.tém.*
1	1	Mas 11F	1	160	49.1	95.9	47.1	100.5	**48.1**	**98.1**
2	-	LZM 160/85 (Glory)	1	170	36.4	71.0	37.0	79.0	**36.7**	**74.8**
3	-	Severus KXA0008	1	180	44.7	87.3	40.6	86.7	**42.6**	**87.0**
4	2	Coryphee	3	190	44.4	86.6	44.0	94.0	**44.2**	**90.1**
5	3	Lapromessa	3	190	45.5	88.7	42.5	90.8	**44.0**	**89.7**
6	4	**Beethoven**	LN	190	54.2	105.8	48.4	103.5	**51.3**	**104.7**
7	-	Pirro	1	190	52.9	103.3	53.7	114.8	**53.3**	**108.8**
8	-	**Paddy**	LN	190	51.1	99.7	49.3	105.4	**50.2**	**102.4**
9	-	Utopia	1	190	44.7	87.2	38.2	81.5	**41.4**	**84.5**
10	-	Truxx/RH10017	1	190	47.4	92.5	41.8	89.4	**44.6**	**91.0**
11	-	P7524	1	200	55.9	109.0	43.5	93.0	**49.7**	**101.3**
12	-	**Maxxwell**	LN	200	47.1	91.9	42.4	90.7	**44.8**	**91.3**
13	5	P8057	1	210	54.4	106.2	47.1	100.6	**50.7**	**103.5**
14	6	Kurtois7KXA9303	1	210	48.4	94.5	50.6	108.2	**49.5**	**101.0**
15	7	Kajuns/KXA0303	1	210	47.7	93.1	47.7	102.0	**47.7**	**97.4**
16	8	DKC3014	2	210	50.9	99.2	45.9	98.1	**48.4**	**98.7**
17	9	**NK Bull**	LN	210	53.1	103.7	46.0	98.2	**49.6**	**101.1**
18	10	**NK Jasmic**	LN	210	50.6	98.8	47.9	102.3	**49.2**	**100.5**
19	11	RH10085	1	210	51.1	99.7	49.6	105.9	**50.3**	**102.7**
20	-	ESZ Heracles	1	210	47.2	92.1	42.3	90.4	**44.7**	**91.3**
21	12	**ES Fortran**	LN	220	56.0	109.3	44.8	95.6	**50.4**	**102.8**
22	13	**Bravour**	LN	220	53.0	103.5	49.0	104.6	**51.0**	**104.0**
23	14	**Riccardinio**	LN	220	56.3	109.9	47.9	102.3	**52.1**	**106.2**
24	15	**Delitop**	LN	220	53.6	104.7	47.3	100.9	**50.4**	**102.9**
25	16	**NK Falkone**	LN	220	58.1	113.3	48.7	104.0	**53.4**	**108.9**
26	23	**Skali CS**	LN	230	60.9	118.8	50.8	108.4	**55.8**	**113.8**
27	24	**Amelior**	LN	230	60.0	117.1	50.4	107.6	**55.2**	**112.6**
Moy. des témoins					**51.2**	**100.0**	**46.8**	**100.0**	**49.0**	**100.0**

* témoins / Vergleichssorten: Beethoven, Paddy, Maxxwell, NK-Bull, NK Jasmic

en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée pour l'année 2012 / die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

**** Die Sorte Paddy wurde ausschliesslich im Norden des Landes geprüft / La variété Paddy a été testée uniquement en Ardennes

RENDEMENT MATIERE SECHE - TROCKENMASSEERTRAG 2012 ARDENNES - ÖSLING

NoOESL	NoGUTL	Variété	Statut	Ind.de préc.	CRENDAL		MARNACH		MOYENNE	
					T/ha	rel.tém.*	T/ha	rel.tém.*	T / ha	rel.tém.*
1	1	Mas 11F	1	160	12.63	99.1	16.22	100.6	**14.42**	**99.9**
2	-	LZM 160/85 (Glory)	1	170	10.19	80.0	13.48	83.6	**11.84**	**82.0**
3	-	Severus KXA0008	1	180	12.80	100.5	15.20	94.3	**14.00**	**97.0**
4	2	Coryphee	3	190	12.63	99.2	16.04	99.5	**14.34**	**99.4**
5	3	Lapromessa	3	190	12.39	97.3	15.79	97.9	**14.09**	**97.7**
6	4	**Beethoven**	LN	190	13.45	105.6	17.30	107.3	**15.38**	**106.6**
7	-	Pirro	1	190	12.93	101.5	18.98	117.7	**15.95**	**110.5**
8	-	**Paddy**	LN	190	12.29	96.5	15.85	98.3	**14.07**	**97.5**
9	-	Utopia	1	190	10.90	85.6	13.60	84.4	**12.25**	**84.9**
10	-	Truxx/RH10017	1	190	12.51	98.3	15.77	97.8	**14.14**	**98.0**
11	-	P7524	1	200	14.66	115.1	15.45	95.8	**15.05**	**104.3**
12	-	**Maxxwell**	LN	200	12.53	98.4	15.54	96.4	**14.04**	**97.3**
13	5	P8057	1	210	13.65	107.2	16.31	101.1	**14.98**	**103.8**
14	6	Kurtois7KXA9303	1	210	12.26	96.3	17.35	107.6	**14.81**	**102.6**
15	7	Kajuns/KXA0303	1	210	13.09	102.8	15.95	99.0	**14.52**	**100.6**
16	8	DKC3014	2	210	12.97	101.8	15.25	94.6	**14.11**	**97.8**
17	9	**NK Bull**	LN	210	12.46	97.8	15.66	97.1	**14.06**	**97.4**
18	10	**NK Jasmic**	LN	210	12.95	101.7	16.26	100.9	**14.61**	**101.2**
19	11	RH10085	1	210	12.18	95.6	16.96	105.2	**14.57**	**101.0**
20	-	ESZ Heracles	1	210	12.76	100.2	15.42	95.6	**14.09**	**97.6**
21	12	**ES Fortran**	LN	220	14.16	111.2	16.18	100.3	**15.17**	**105.1**
22	13	**Bravour**	LN	220	12.63	99.2	17.97	111.5	**15.30**	**106.0**
23	14	**Riccardinio**	LN	220	13.20	103.6	16.23	100.7	**14.71**	**102.0**
24	15	**Delitop**	LN	220	11.43	89.7	15.42	95.7	**13.42**	**93.0**
25	16	**NK Falkone**	LN	220	13.20	103.7	16.70	103.6	**14.95**	**103.6**
26	23	**Skali CS**	LN	230	13.58	106.6	16.68	103.5	**15.13**	**104.9**
27	24	**Amelior**	LN	230	13.29	104.3	16.90	104.8	**15.10**	**104.6**
Moy. des témoins					**12.74**	**100.0**	**16.12**	**100.0**	**14.43**	**100.0**

* témoins / Vergleichssorten: Beethoven, Paddy, Maxxwell, NK-Bull, NK Jasmic

en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée pour l'année 2012 / die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

**** Die Sorte Paddy wurde ausschliesslich im Norden des Landes geprüft / La variété Paddy a été testée uniquement en Ardennes

TENEUR MATIERE SECHE - TROCKENSUBSTANZGEHALTE 2012 ARDENNES - ÖSLING

NoOESL	NoGUTL	Variété	Statut	Ind.de préc.	CRENDAL		MARNACH		MOYENNE	
					%	rel.tém.*	%	rel.tém.*	%	rel.tém.*
1	1	Mas 11F	1	160	25.69	103.2	34.46	99.8	**30.08**	**101.2**
2	-	LZM 160/85 (Glory)	1	170	28.03	112.6	36.47	105.6	**32.25**	**108.5**
3	-	Severus KXA0008	1	180	28.62	114.9	37.47	108.5	**33.05**	**111.2**
4	2	Coryphee	3	190	28.48	114.4	36.47	105.6	**32.48**	**109.3**
5	3	Lapromessa	3	190	27.26	109.5	37.16	107.6	**32.21**	**108.4**
6	4	**Beethoven**	LN	190	24.81	99.6	35.73	103.5	**30.27**	**101.9**
7	-	Pirro	1	190	24.42	98.1	35.31	102.3	**29.87**	**100.5**
8	-	**Paddy**	LN	190	24.05	96.6	32.14	93.1	**28.10**	**94.5**
9	-	Utopia	1	190	24.38	97.9	35.65	103.2	**30.02**	**101.0**
10	-	Truxx/RH10017	1	190	26.39	106.0	37.69	109.1	**32.04**	**107.8**
11	-	P7524	1	200	26.25	105.4	35.50	102.8	**30.88**	**103.9**
12	-	**Maxxwell**	LN	200	26.61	106.9	36.62	106.0	**31.62**	**106.4**
13	5	P8057	1	210	25.10	100.8	34.27	99.2	**29.69**	**99.9**
14	6	Kurtois7KXA9303	1	210	25.33	101.7	33.42	96.8	**29.38**	**98.9**
15	7	Kajuns/KXA0303	1	210	27.43	110.2	33.21	96.2	**30.32**	**102.0**
16	8	DKC3014	2	210	25.50	102.4	34.06	98.6	**29.78**	**100.2**
17	9	**NK Bull**	LN	210	23.44	94.1	33.97	98.4	**28.71**	**96.6**
18	10	**NK Jasmic**	LN	210	25.59	102.8	34.20	99.0	**29.90**	**100.6**
19	11	RH10085	1	210	23.84	95.7	36.44	105.5	**30.14**	**101.4**
20	-	ESZ Heracles	1	210	27.05	108.6	36.14	104.7	**31.60**	**106.3**
21	12	**ES Fortran**	LN	220	25.29	101.6	36.70	106.3	**31.00**	**104.3**
22	13	**Bravour**	LN	220	23.82	95.7	33.91	98.2	**28.87**	**97.1**
23	14	**Riccardinio**	LN	220	23.44	94.1	32.64	94.5	**28.04**	**94.4**
24	15	**Delitop**	LN	220	21.30	85.5	34.30	99.3	**27.80**	**93.6**
25	16	**NK Falkone**	LN	220	22.74	91.3	32.87	95.2	**27.81**	**93.6**
26	23	**Skali CS**	LN	230	22.31	89.6	34.27	99.2	**28.29**	**95.2**
27	24	**Amelior**	LN	230	22.15	89.0	33.56	97.2	**27.86**	**93.7**
Moy. des témoins					**24.90**	**100.0**	**34.53**	**100.0**	**29.72**	**100.0**

* témoins / Vergleichssorten: Beethoven, Paddy, Maxxwell, NK-Bull, NK Jasmic

en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée pour l'année 2012 / die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

**** Die Sorte Paddy wurde ausschliesslich im Norden des Landes geprüft / La variété Paddy a été testée uniquement en Ardennes

TENEUR EN MS EPIS et PART DE L'EPIS EN % - TS-GEHALTE KOLBEN und KOLBENANTEIL IN % 2012 ARDENNES

					TENEUR EN MS EN % - EPIS / TS-GEHALTE IN % - KOLBEN		PART DE L'EPIS EN % DE LA MS / KOLBENANTEIL in % DER GESAMT-TM	
OESL	GUTL			Ind.de	MARNACH		MARNACH	
No	No	Variété	Statut	préc.	%	rel.tém.*	%	rel.tém.*
1	1	Mas 11F	1	160	52.96	113.2	59.72	119.3
2	-	LZM 160/85 (Glory)	1	170	55.25	118.1	65.08	130.0
3	-	Severus KXA0008	1	180	47.97	102.5	62.20	124.2
4	2	Coryphee	3	190	51.40	109.9	57.44	114.8
5	3	Lapromessa	3	190	47.34	101.2	58.15	116.2
6	4	**Beethoven**	LN	190	46.27	98.9	53.40	106.7
7	-	Pirro	1	190	41.68	89.1	49.15	98.2
8	-	**Paddy**	LN	190	45.74	97.8	52.78	105.4
9	-	Utopia	1	190	48.15	102.9	60.50	120.9
10	-	Truxx/RH10017	1	190	50.72	108.4	56.38	112.6
11	-	P7524	1	200	49.71	106.2	52.76	105.4
12	-	**Maxxwell**	LN	200	46.05	98.4	41.82	83.5
13	5	P8057	1	210	47.58	101.7	48.50	96.9
14	6	Kurtois7KXA9303	1	210	46.67	99.8	52.11	104.1
15	7	Kajuns/KXA0303	1	210	45.35	96.9	56.91	113.7
16	8	DKC3014	2	210	41.43	88.5	46.01	91.9
17	9	**NK Bull**	LN	210	48.66	104.0	51.66	103.2
18	10	**NK Jasmic**	LN	210	47.20	100.9	50.65	101.2
19	11	RH10085	1	210	43.73	93.5	48.21	96.3
20	-	ESZ Heracles	1	210	43.17	92.3	45.09	90.1
21	12	**ES Fortran**	LN	220	43.90	93.8	49.85	99.6
22	13	**Bravour**	LN	220	48.10	102.8	50.38	100.6
23	14	**Riccardinio**	LN	220	43.09	92.1	49.98	99.8
24	15	**Delitop**	LN	220	43.47	92.9	51.65	103.2
25	16	**NK Falkone**	LN	220	45.20	96.6	50.09	100.1
26	23	**Skali CS**	LN	230	35.70	76.3	40.22	80.3
27	24	**Amelior**	LN	230	36.94	79.0	48.00	95.9
Moy. des témoins					**46.78**	**100.0**	**50.06**	**100.0**

* témoins / Vergleichssorten: Beethoven, Paddy, Maxxwell, Patrick, NK-Bull, NK Jasmic

en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée pour l'année 2012 / die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

VEM / VALEUR ENERGETIQUE - ENERGIEDICHTE 2012 ARDENNES

No		Variété	Statut	Ind.de préc.	CRENDAL		MARNACH		MOYENNE	
					VEM/kg	rel.tém.*	VEM/kg	rel.tém.*	VEM/kg	rel.tém.*
1	1	Mas 11F	1	160	886	104.3	940	100.5	**913**	**102.3**
2	-	LZM 160/85 (Glory)	1	170	882	103.8	962	102.8	**922**	**103.3**
3	-	Severus KXA0008	1	180	908	106.8	976	104.3	**942**	**105.5**
4	2	Coryphee	3	190	909	107.0	946	101.2	**928**	**103.9**
5	3	Lapromessa	3	190	897	105.5	939	100.4	**918**	**102.8**
6	4	**Beethoven**	LN	190	860	101.2	944	100.9	**902**	**101.0**
7	-	Pirro	1	190	850	100.0	946	101.1	**898**	**100.6**
8	-	**Paddy**	LN	190	816	96.0	906	96.9	**861**	**96.5**
9	-	Utopia	1	190	847	99.7	942	100.7	**894**	**100.2**
10	-	Truxx/RH10017	1	190	879	103.5	958	102.4	**919**	**102.9**
11	-	P7524	1	200	880	103.6	934	99.8	**907**	**101.6**
12	-	**Maxxwell**	LN	200	856	100.7	946	101.2	**901**	**101.0**
13	5	P8057	1	210	891	104.8	961	102.8	**926**	**103.7**
14	6	Kurtois7KXA9303	1	210	851	100.1	899	96.1	**875**	**98.0**
15	7	Kajuns/KXA0303	1	210	882	103.8	917	98.0	**900**	**100.8**
16	8	DKC3014	2	210	867	102.0	909	97.2	**888**	**99.5**
17	9	**NK Bull**	LN	210	853	100.3	938	100.3	**895**	**100.3**
18	10	**NK Jasmic**	LN	210	864	101.7	942	100.7	**903**	**101.2**
19	11	RH10085	1	210	851	100.2	945	101.0	**898**	**100.6**
20	-	ESZ Heracles	1	210	842	99.0	921	98.4	**881**	**98.7**
21	12	**ES Fortran**	LN	220	849	99.9	956	102.2	**902**	**101.1**
22	13	**Bravour**	LN	220	827	97.3	942	100.7	**884**	**99.0**
23	14	**Riccardinio**	LN	220	818	96.3	920	98.4	**869**	**97.4**
24	15	**Delitop**	LN	220	836	98.4	929	99.3	**883**	**98.9**
25	16	**NK Falkone**	LN	220	842	99.1	934	99.8	**888**	**99.5**
26	23	**Skali CS**	LN	230	866	101.9	933	99.8	**900**	**100.8**
27	24	**Amelior**	LN	230	844	99.3	920	98.3	**882**	**98.8**
Moy. des témoins					**850**	**99.3**	**935**	**99.9**	**893**	**100.0**

* témoins / Vergleichssorten: Beethoven, Paddy, Maxxwell, Patrick, NK-Bull, NK Jasmic

en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée pour l'année 2012 / die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

AMIDON / STÄRKE 2012 ARDENNES

OESL No	GUTL No	Variété	Statut	Ind.de préc.	CRENDAL %/kg MS	CRENDAL rel.tém.*	MARNACH %/kg MS	MARNACH rel.tém.*	MOYENNE %/kg MS	MOYENNE rel.tém.*
1	1	Mas 11F	1	160	17.3	126.9	30.8	102.3	**24.0**	**110.0**
2	-	LZM 160/85 (Glory)	1	170	21.8	160.4	33.7	112.1	**27.8**	**127.1**
3	-	Severus KXA0008	1	180	21.8	160.6	36.8	122.5	**29.3**	**134.3**
4	2	Coryphee	3	190	21.6	158.7	32.7	108.8	**27.2**	**124.3**
5	3	Lapromessa	3	190	20.7	152.1	32.0	106.5	**26.4**	**120.7**
6	4	**Beethoven**	LN	190	15.2	112.0	32.0	106.3	**23.6**	**108.1**
7	-	Pirro	1	190	12.1	88.9	30.8	102.3	**21.4**	**98.1**
8	-	**Paddy**	LN	190	9.3	68.2	27.3	90.6	**18.3**	**83.6**
9	-	Utopia	1	190	13.7	100.9	32.6	108.4	**23.2**	**106.1**
10	-	Truxx/RH10017	1	190	19.0	139.9	35.0	116.2	**27.0**	**123.6**
11	-	P7524	1	200	16.9	124.2	31.3	103.9	**24.1**	**110.2**
12	-	**Maxxwell**	LN	200	15.2	111.9	32.5	107.9	**23.8**	**109.1**
13	5	P8057	1	210	18.3	134.9	32.1	106.7	**25.2**	**115.5**
14	6	Kurtois7KXA9303	1	210	14.2	104.6	26.1	86.9	**20.2**	**92.4**
15	7	Kajuns/KXA0303	1	210	18.4	135.2	28.0	93.0	**23.2**	**106.1**
16	8	DKC3014	2	210	14.3	105.4	24.9	82.9	**19.6**	**89.9**
17	9	**NK Bull**	LN	210	12.3	90.1	29.0	96.2	**20.6**	**94.3**
18	10	**NK Jasmic**	LN	210	16.0	117.8	29.7	98.9	**22.9**	**104.8**
19	11	RH10085	1	210	11.8	86.8	28.9	96.1	**20.4**	**93.2**
20	-	ESZ Heracles	1	210	11.7	86.2	27.7	92.1	**19.7**	**90.3**
21	12	**ES Fortran**	LN	220	13.3	98.0	32.8	109.2	**23.1**	**105.7**
22	13	**Bravour**	LN	220	11.8	87.0	30.7	102.1	**21.3**	**97.4**
23	14	**Riccardinio**	LN	220	10.3	76.0	26.8	89.0	**18.5**	**84.9**
24	15	**Delitop**	LN	220	7.5	55.2	27.9	92.8	**17.7**	**81.1**
25	16	**NK Falkone**	LN	220	9.1	66.7	28.0	93.2	**18.6**	**85.0**
26	23	**Skali CS**	LN	230	11.1	81.9	27.6	91.7	**19.4**	**88.7**
27	24	**Amelior**	LN	230	6.5	48.1	24.9	82.8	**15.7**	**72.0**
Moy. des témoins					**13.6**	**100.0**	**30.1**	**100.0**	**21.8**	**100.0**

* témoins / Vergleichssorten: Beethoven, Paddy, Maxxwell, NK-Bull, NK Jasmic
en caractères gras = les variétés inscrites à la liste recommandée pour l'année 2012
in Fettdruck = die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

OBSERVATIONS AU COURS DU DEVELOPPEMENT - BEOBACHTUNGEN WAEHREND DER ENTWICKLUNG

Ardennes **ANNEE 2012**

No	Sorte	RZ	Statut	ASPECT	LEVEE	DEVELOP _JUVEN	INFLOR_F	INFLOR_M	FECOND_EP	MATURITE	STAY_GR	RES_VERSE	HAUT_PLm	RES_MALAD
O_1	Mas 11F	160	1	6.0	7.0	6.0	2.0	3.0	6.5	6.0	6.0	7.0	1.90	6.0
O_2	LZM 160/85 (Glory)	170	1	6.2	6.0	6.5	4.0	5.0	7.5	6.0	6.0	5.0	1.93	6.0
O_3	Severus KXA0008	180	1	5.8	7.0	6.0	3.0	4.0	7.5	5.5	6.0	6.0	1.93	6.0
O_4	Coryphee	190	3	6.2	7.0	5.8	3.0	4.0	7.3	5.0	6.0	6.0	2.00	6.0
O_5	Lapromessa	190	3	5.3	6.0	5.5	2.0	3.0	7.3	5.5	6.0	5.0	1.88	6.0
O_6	Beethoven	190	LN	5.8	6.0	5.5	3.0	4.0	6.5	5.0	6.0	4.0	1.80	6.0
O_7	Pirro	190	1	6.8	7.0	5.5	3.0	3.0	6.5	4.5	6.0	5.0	1.88	6.0
O_8	Paddy	190	LN	5.7	7.0	6.0	3.0	3.0	6.5	5.0	6.0	6.0	1.75	6.0
O_9	Utopia	190	1	5.2	6.0	4.8	3.0	3.0	6.5	5.0	6.0	6.0	1.58	6.0
O_10	Truxx/RH10017	190	1	5.3	7.0	5.8	2.0	3.0	7.5	4.5	6.0	6.0	1.75	5.0
O_11	P7524	200	1	6.5	7.0	5.0	2.0	2.0	6.5	5.0	4.0	6.0	1.80	5.5
O_12	Maxxwell	200	LN	6.2	7.0	5.5	2.0	3.0	7.5	4.5	5.0	6.0	1.70	5.5
O_13	P8057	210	1	5.7	7.0	5.3	2.0	2.0	6.5	4.5	4.0	6.0	1.63	6.0
O_14	Kurtois7KXA9303	210	1	5.5	7.0	5.8	2.0	2.0	7.8	5.0	5.0	6.0	1.60	6.0
O_15	Kajuns/KXA0303	210	1	5.5	7.0	5.3	2.0	2.0	6.8	4.5	4.0	6.0	1.58	6.0
O_16	DKC3014	210	2	4.5	7.0	4.0	2.0	2.0	6.5	3.5	4.0	6.0	1.43	6.0
O_17	NK Bull	210	LN	5.5	6.0	5.0	2.0	3.0	7.8	4.5	6.0	5.0	1.53	6.0
O_18	NK Jasmic	210	LN	5.3	7.0	5.0	2.0	3.0	7.8	4.5	6.0	5.0	1.63	6.0
O_19	RH10085	210	1	6.0	7.0	4.3	2.0	2.0	7.0	4.5	4.0	5.0	1.58	6.0
O_20	ESZ Heracles	210	1	6.8	7.0	5.3	2.0	2.0	6.5	3.5	5.0	6.0	1.83	6.0
O_21	ES Fortran	220	LN	6.2	7.0	5.0	2.0	3.0	7.8	4.0	4.0	6.0	1.73	6.0
O_22	Bravour	220	LN	6.3	7.0	5.8	2.0	3.0	7.0	4.5	6.0	6.0	1.85	6.0
O_23	Riccardinio	220	LN	5.3	7.0	4.0	2.0	2.0	6.5	3.5	6.0	6.0	1.73	6.0
O_24	Delitop	220	LN	4.7	7.0	4.5	2.0	2.0	5.8	4.0	6.0	5.0	1.53	6.0
O_25	NK Falkone	220	LN	5.3	7.0	4.3	2.0	2.0	5.0	4.0	6.0	6.0	1.50	6.0
O_26	Skali	230	LN	5.0	7.0	4.3	2.0	3.0	7.5	3.0	6.0	5.0	1.55	6.0
O_27	Amelior	230	LN	4.7	7.0	4.0	2.0	2.0	6.3	4.0	4.0	6.0	1.55	6.0

SYNTHESE 2010-2012 / ZUSAMMENFASSUNG 2010-2012 ARDENNES

No	Variété / Sorte	Années d'essai - Versuchsjahre	Ind. préc. / RZ	Matière sèche / Trockenmasse		VEM / kg MS		Teneur en MS / TS-Gehalte				Amidon / Stärke		Part d'épis / Kolbenanteil		Vigueur juvénile / Jugend-entwick-lung	Aspect général / Aussehen	Stay-green / Grün-bleiben der Blätter	Floraison / Blüte	Hauteur de la plante cm / Länge der Pflanze cm
				qx/ha	rel.*	VEM/kg	rel.*	%	rel.*	%	rel.*	% / kg MS	rel.*	%	rel.*					
				Ø 2010-12				Plante entière / Ganze Pflanze		Epis / Kolben		Ø 2010-12				Ø 2010-12				
1	**Beethoven**	LN	190	146.2	102.5	926	99.6	32.1	102.4	49.4	103.8	23.1	100.3	57.3	106.0	7.0	7.3	6.7	5.5	211
2	**Paddy**	LN	190	139.8	98.0	915	98.5	31.9	101.9	47.4	99.6	23.1	100.4	54.9	101.6	7.1	7.1	6.4	5.7	201
3	**Maxxwell**	LN	200	142.9	100.2	924	99.4	31.9	101.7	47.4	99.5	22.7	98.7	47.6	88.1	7.0	7.4	6.3	5.4	212
4	**NK-BULL**	LN	210	137.4	96.3	949	102.1	30.2	96.5	47.2	99.0	23.8	103.3	56.4	104.3	6.7	7.2	6.6	5.7	189
5	**NK-Jasmic /NX 0415**	LN	210	146.8	102.9	933	100.4	30.5	97.5	46.8	98.2	22.4	97.4	54.0	99.9	6.7	7.2	6.6	5.5	203
6	**NKFalkone (NX 1034)**	LN	220	154.3	108.2	914	98.3	29.8	95.2	48.4	101.6	19.6	85.0	54.7	101.3	6.6	7.4	6.7	4.4	205
7	**Bravour**	LN	220	151.0	105.9	918	98.8	31.1	99.1	48.5	101.9	22.0	95.5	54.8	101.3	6.9	7.6	6.7	5.1	221
8	**Delitop**	LN	220	139.7	97.9	931	100.2	28.9	92.2	46.2	97.0	21.5	93.6	49.7	91.9	6.4	6.9	6.7	4.3	201
9	**Ricardinio (KXA 6123)**	LN	220	146.4	102.6	920	99.0	29.0	92.6	47.2	99.1	21.3	92.6	54.6	101.1	6.3	7.4	6.6	4.9	224
10	**Skali CS**	LN	230	154.4	108.2	925	99.5	27.3	87.2	38.4	80.7	19.8	86.2	40.6	75.1	6.2	7.1	6.5	4.9	208
11	Coryphee	3	190	141.8	99.4	940	101.1	33.8	107.8	52.0	109.1	25.9	112.6	60.3	111.6	7.0	7.4	6.5	5.9	213
12	Lapromessa	3	190	137.9	96.7	930	100.1	33.5	107.1	48.2	101.3	25.0	108.8	62.4	115.4	6.9	7.1	6.3	5.9	201
13	DKC3014	3	210	142.7	100.1	929	100.0	29.7	94.9	44.5	93.5	20.5	89.1	49.4	91.3	6.3	6.7	5.5	4.8	184
	Ø_variétés No 1- 5			**142.6**	**100.0**	**929**	**100.0**	**31.3**	**100.0**	**47.6**	**100.0**	**23.0**	**100.0**	**54.1**	**100.0**					

en caractères gras / in Fettdruck = les variétés inscrites à la liste recommandée /
die Sorten die ab 2012 in Luxemburg empfohlen werden.

* témoins / Vergleichssorten groupe précoce: Beethoven,Paddy, Maxxwell, NK-Bull, NK Jasmic

Aspect, vigueur juv., staygreen : 9=bonne présentation - 1 = mauvaise présentation
Allgemeiner Eindruck, Jugendentwicklung, Staygreen: 9 = gut - 1= schlecht
Résistance /Resistenz : 9= très élevée (sehr hoch) - 1 = résistance très faible (sehr niedrig)

ESSAIS MAÏS ENERGETIQUE

2012

ENERGIEMAIS SORTEN VERSUCHE

TX 104

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE LA VITICULTURE
ET DU DÉVELOPPEMENT RURAL
Administration des services techniques de l'agriculture

MAÏS POUR LA BIOMETHANISATION / Récolte 2012 - ENERGIEMAIS / Ernte 2012

Moyenne du champs d'essais/ Mittel des Versuchsfeldes: Pletschetterhof

		Ind. de préc.	MATIERE VERTE / Grünmasse		MATIERE SECHE / Trockenmasse		TENEUR EN MS EN % / Trockensubstanz-gehalte in %		AMIDON / Stärke		Potentiel methanogène / Methanertragspotential				LIPIDES / Fette		FIBRE BRUTE / Rohfaser		PROTEINE BRUTE / Rohprotein	
N°	Variété / Sorte	RZ	t/ha	rel. / Tém.	t/ha	rel. / Tém.	%	rel. / Tém.	en % de la MS	rel. / Tém.	m3/t de MS	rel./Tém.	m3/ha	rel. / Tém.	en % de la MS	rel. / Tém.	en % de la MS	rel. / Tém.	en % de la MS	rel. / Tém.
51	LG 30270	240	49.40	*112.0*	**19.60**	*121.4*	39.67	*108.4*	32.04	*118.7*	*383.2*	*98.0*	**7'509**	*119.0*	2.69	*112.3*	19.65	*84.70*	5.71	*98.9*
59	ES Fireball	240	49.44	*112.1*	**17.60**	*109.0*	35.60	*97.3*	32.20	*119.3*	*387.7*	*99.2*	**6'823**	*108.2*	2.52	*105.4*	20.68	*89.14*	5.83	*101.0*
60	Kairo	240	45.00	*102.0*	**17.95**	*111.2*	39.88	*109.0*	34.62	*128.3*	*408.7*	*104.6*	**7'335**	*116.3*	3.01	*125.9*	19.48	*84.0*	5.87	*101.7*
61	Mas 27 L	240	45.25	*102.6*	**17.46**	*108.2*	38.59	*105.5*	33.44	*123.9*	*412.0*	*105.4*	**7'195**	*114.1*	2.66	*111.3*	20.39	*87.9*	5.45	*94.5*
62	DKC3523	250	44.23	*100.3*	**17.75**	*109.9*	40.12	*109.6*	32.03	*118.7*	*401.3*	*102.7*	**7'121**	*112.9*	2.30	*96.2*	22.21	*95.7*	5.55	*96.2*
63	P9027	260	41.39	*93.8*	**16.27**	*100.8*	39.32	*107.5*	31.93	*118.3*	*399.3*	*102.2*	**6'498**	*103.0*	2.08	*87.0*	22.66	*97.6*	5.84	*101.2*
64	KXB1224	260	46.49	*105.4*	**17.51**	*108.5*	37.66	*102.9*	35.55	*131.8*	*377.1*	*96.5*	**6'602**	*104.7*	2.34	*97.9*	20.47	*88.2*	6.07	*105.2*
65	Indexx/RH09029	260	43.80	*99.3*	**16.19**	*100.3*	36.97	*101.0*	30.76	*114.0*	*411.2*	*105.2*	**6'658**	*105.5*	2.61	*109.2*	21.31	*91.9*	6.13	*106.2*
66	Subito	260	44.11	*100.0*	**16.14**	*100.0*	36.59	*100.0*	26.98	*100.0*	*390.8*	*100.0*	**6'308**	*100.0*	2.39	*100.0*	23.20	*100.0*	5.77	*100.0*
67	Danubio	280	47.78	*108.3*	**17.60**	*109.1*	36.84	*100.7*	30.98	*114.8*	*409.9*	*104.9*	**7'215**	*114.4*	2.66	*111.3*	20.98	*90.4*	5.78	*100.2*
68	CSM9561	280	58.91	*133.6*	**20.27**	*125.6*	34.40	*94.0*	28.60	*106.0*	*377.9*	*96.7*	**7'658**	*121.4*	2.63	*110.0*	22.38	*96.5*	5.80	*100.5*
témoin = SUBITO			**44.11**	**100.0**	**16.14**	**100.0**	**36.59**	**100.0**	**26.98**	**100.0**	**390.8**	**100.0**	**6'308**	**100.0**	**2.39**	**100.0**	**23.20**	**100.0**	**5.77**	**100.0**

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE LA VITICULTURE
ET DU DÉVELOPPEMENT RURAL
Administration des services techniques de l'agriculture

MAÏS POUR LA BIOMETHANISATION / Récolte 2012 - ENERGIEMAIS / Ernte 2012

Moyenne du champs d'essais/ Mittel des Versuchsfeldes: Useldange

		Ind. de préc.	MATIERE VERTE / Grünmasse		MATIERE SECHE / Trockenmasse		TENEUR EN MS EN % / Trockensubstanz-gehalte in %		AMIDON / Stärke		Potentiel methanogène / Methanertragspotential				LIPIDES / Fette		FIBRE BRUTE / Rohfaser		PROTEINE BRUTE / Rohprotein	
N°	Variété / Sorte	RZ	t/ha	rel. / Tém.	t/ha	rel. / Tém.	%	rel. / Tém.	en % de la MS	rel. / Tém.	m3/t de MS	rel./Tém.	m3/ha	rel. / Tém.	en % de la MS	rel. / Tém.	en % de la MS	rel. / Tém.	en % de la MS	rel. / Tém.
51	LG 30270	240	64.60	*92.0*	**20.74**	*97.7*	32.11	*106.3*	25.78	*94.7*	*414.2*	*103.4*	**8'592**	*101.1*	2.61	*102.4*	20.40	*95.2*	6.48	*86.6*
59	ES Fireball	240	77.36	*110.1*	**22.57**	*106.3*	29.18	*96.6*	24.85	*91.3*	*377.0*	*94.1*	**8'510**	*100.1*	2.48	*97.3*	21.30	*99.4*	6.91	*92.4*
60	Kairo	240	69.37	*98.7*	**21.05**	*99.2*	30.35	*100.4*	23.52	*86.4*	*402.0*	*100.4*	**8'463**	*99.6*	2.67	*104.7*	21.04	*98.2*	7.04	*94.1*
61	Mas 27 L	240	71.10	*101.2*	**21.20**	*99.9*	29.82	*98.7*	21.99	*80.8*	*405.8*	*101.3*	**8'603**	*101.2*	2.38	*93.3*	22.47	*104.9*	6.99	*93.4*
62	DKC3523	250	76.98	*109.6*	**22.27**	*104.9*	28.93	*95.7*	22.77	*83.6*	*435.5*	*108.8*	**9'699**	*114.1*	2.38	*93.3*	21.83	*101.9*	7.32	*97.9*
63	P9027	260	75.43	*107.4*	**22.01**	*103.7*	29.18	*96.6*	26.88	*98.7*	*404.4*	*101.0*	**8'901**	*104.7*	2.29	*89.8*	20.93	*97.7*	7.57	*101.2*
64	KXB1224	260	79.02	*112.5*	**22.24**	*104.7*	28.14	*93.1*	25.20	*92.5*	*444.2*	*110.9*	**9'878**	*116.2*	2.32	*91.0*	21.38	*99.8*	7.46	*99.7*
65	Indexx/RH09029	260	75.81	*107.9*	**21.59**	*101.7*	28.48	*94.2*	25.17	*92.4*	*438.9*	*109.6*	**9'476**	*111.5*	2.51	*98.4*	21.10	*98.5*	7.46	*99.7*
66	Subito	260	70.25	*100.0*	**21.23**	*100.0*	30.22	*100.0*	27.23	*100.0*	*400.4*	*100.0*	**8'500**	*100.0*	2.55	*100.0*	21.43	*100.0*	7.48	*100.0*
67	Danubio	280	67.08	*95.5*	**20.51**	*96.6*	30.58	*101.2*	25.46	*93.5*	*408.8*	*102.1*	**8'385**	*98.6*	2.63	*103.1*	20.76	*96.9*	6.98	*93.3*
68	CSM9561	280	78.25	*111.4*	**21.76**	*102.5*	27.81	*92.0*	23.18	*85.1*	*424.3*	*106.0*	**9'234**	*108.6*	2.53	*99.2*	21.73	*101.4*	6.94	*92.8*
témoin = SUBITO			**70.25**	**100.0**	21.23	**100.0**	**30.22**	**100.0**	**27.23**	**100.0**	**400.4**	**100.0**	**8500**	**100.0**	**2.55**	**100.0**	**21.43**	**100.0**	**7.48**	**100.0**

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE LA VITICULTURE
ET DU DÉVELOPPEMENT RURAL
Administration des services techniques de l'agriculture

MAÏS POUR LA BIOMETHANISATION / Récolte 2012 - ENERGIEMAIS / Ernte 2012

Moyenne des champs d'essais/ Mittel der Versuchsfelder: Pletschetterhof et Useldange

		Ind. de préc.	MATIERE SECHE / Trockenmasse		TENEUR EN MS EN % / Trockensubstanz-gehalte in %		AMIDON / Stärke		Potentiel methanogène / Methanertragspotential				LIPIDES / Fette		FIBRE BRUTE / Rohfaser		PROTEINE BRUTE / Rohprotein		Vigueur juvénile / Jugend-entwicklung	Aspect / Aussehen
N°	Variété / Sorte	RZ	t/ha	rel. / Tém.	%	rel. / Tém.	en % de la MS	rel. / Tém.	m3/ t de MS	rel./Tém.	m3/ha	rel. / Tém.	en % de la MS	rel. / Tém.	en % de la MS	rel. / Tém.	en % de la MS	rel. / Tém.	Ø	Ø
51	LG 30270	240	**20.17**	*108.0*	35.4	*108.3*	28.90	*106.6*	398.7	*100.78*	**8'050**	*108.7*	2.64	*106.9*	20.03	*89.8*	6.09	*92.0*	5	7
59	ES Fireball	240	**20.09**	*107.5*	31.7	*97.0*	28.52	*105.2*	382.3	*96.64*	**7'666**	*103.5*	2.50	*101.2*	20.99	*94.1*	6.37	*96.2*	5	6
60	Kairo	240	**19.50**	*104.4*	34.1	*104.4*	29.06	*107.2*	405.4	*102.46*	**7'899**	*106.7*	2.84	*115.0*	20.26	*90.8*	6.45	*97.4*	5	6
61	Mas 27 L	240	**19.33**	*103.5*	33.2	*101.7*	27.71	*102.3*	408.9	*103.36*	**7'899**	*106.7*	2.52	*102.0*	21.42	*96.0*	6.22	*94.0*	4	7
62	DKC3523	250	**20.01**	*107.1*	33.0	*101.1*	27.39	*101.1*	418.4	*105.76*	**8'410**	*113.6*	2.34	*94.7*	22.02	*98.7*	6.43	*97.1*	4	7
63	P9027	260	**19.14**	*102.5*	32.8	*100.3*	29.40	*108.5*	401.8	*101.57*	**7'699**	*104.0*	2.18	*88.3*	21.79	*97.7*	6.70	*101.2*	4	6
64	KXB1224	260	**19.87**	*106.4*	31.7	*96.9*	30.37	*112.1*	410.6	*103.80*	**8'240**	*111.3*	2.33	*94.3*	20.92	*93.8*	6.76	*102.1*	5	7
65	Indexx/RH09029	260	**18.89**	*101.1*	31.6	*96.7*	27.96	*103.2*	425.1	*107.44*	**8'067**	*109.0*	2.55	*103.2*	21.20	*95.0*	6.79	*102.6*	4	7
66	Subito	260	**18.68**	*100.0*	32.7	*100.0*	27.10	*100.0*	395.6	*100.00*	**7'404**	*100.0*	2.47	*100.0*	22.31	*100.0*	6.62	*100.0*	5	7
67	Danubio	280	**19.06**	*102.0*	33.2	*101.6*	28.21	*104.1*	409.3	*103.47*	**7'800**	*105.3*	2.64	*106.9*	20.87	*93.5*	6.37	*96.2*	5	8
68	CSM9561	280	**21.01**	*112.5*	30.6	*93.8*	25.89	*95.5*	401.1	*101.39*	**8'446**	*114.1*	2.58	*104.5*	22.06	*98.9*	6.37	*96.2*	5	7
témoin = SUBITO			**18.68**	**100.0**	**32.67**	**100.0**	**27.10**	**100.0**	**395.6**	**100.0**	**7'404**	**100.0**	**2.47**	**100.0**	**22.31**	**100.0**	**6.62**	**100.0**		

Personnes responsables des champs d'essais / Verantwortliche Personen.

Service de la production végétale / Pflanzenbau

Chef de service / Abteilungsleiter	:	Weyland Marc
Responsables des champs d'essais	:	Huet René, Biver Thierry Gengler Romain, Franz Kremer, Schroeder Viviane
Analyses fourragères / Futteranalysen	**:**	
Chef de service / Abteilungsleiter		Mersch Jean Brisbois Michel, Hoffmann Léon, Christelle Schmit, Hoffmann Jeff
Analyses méthanogène / Methananalysen	**:**	
Chefs de services / Abteilungsleiter		Dr. Hoffmann Lucien, Dr Philippe Delfosse,
Analyses de sol / Bodenanalysen	**:**	
Chef de service / Abteilungsleiter	:	Marx Simone / Nickels St., Goncalves D., Kmec V., Flammang F.

Le service de la production végétale de l'ASTA tient à remercier toutes les personnes qui, par leur collaboration, lui ont permis de mener à bien les essais de maïs-ensilage et de biométhanisation en 2012.
Un grand merci à toute l'équipe du laboratoire de Contrôle et d'essais à Ettelbruck et plus spécialement ceux des services des analyses fourragères et des analyses de sol.

Nous voudrions également remercier tous les propriétaires, qui ont mis leurs champs et leurs machines à notre disposition et qui ont par ce geste contribué au bon fonctionnement des essais de maïs et de plantes fourragères au G.D. de Luxembourg.

****

Die Abteilung Pflanzenbau der ASTA, möchte allen, die auf irgendeine Weise zum guten Gelingen der Versuche 2012 beigetragen haben, ihren Dank aussprechen, im besonderen aber den Abteilungen Futter- respektiv Bodenanalysen des landwirtschaftlichen Laboratoriums in Ettelbrück.

Unser Dank gilt ebenfalls den landwirtschaftlichen Betrieben, die uns ihre Flächen und ihre Maschinen zur Verfügung gestellt haben, und damit einen wertvollen Beitrag zum Versuchswesen in Luxemburg geleistet haben.

Betriebe / exploitations :

Hahn-Bourg Roger, Roodt
Binck-Hilgert Paul, Kehlen
Nothumb-Weyland Paul, Platen
Schmit Paul, Walch Paul, Pletschterhof
Kleuls-Zenner Fernand, Crendal
Turmes-Albers Raymond, Neidhausen
Schummer Jean, Junglinster